

VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

Nagyszabású táncprodukciót mutatott be a Madách Musical Táncművészeti Iskola a kerület két nagy sportcsarnokában. 2800 néző volt kíváncsi az elsősorban gyerekeknek, családoknak szóló vendég-előadásra.

Lőrincen és Imrén is sikert aratott a Bogármese című táncelőadás

SZUPERPRODUKCIÓ KÉT SPORTCSARNOKBAN

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– Ez a történet szeretetről, barátságról, megértésről szól. Azt hiszem, ennél fontosabb üzenetet ma nem találhatnánk – mondta Kucsák László alpolgármester, annak a színházi előadás-sorozatnak a kezdeményezője, amelynek révén 2800-an láthatták a kerületben a Lázár Ervin és Lázár Zsófia művéből készült Bogármese című nagyszabású táncelőadást.

KULTÚRA HÁZHOZ

– Kultúráért felelős alpolgármesterként fontosnak tartom, hogy a diákok kedvükre jussanak hozzá olyan kulturális kínálatokhoz, amely a tanulmányi ismereteiket bővíti, az érdeklődési köruket tágítja – fogalmazta meg Kucsák László egyik törekvéséről.

E gondolat jegyében szervezte meg az önkormányzat több budapesti múzeum bevonásával azt a múzeumpedagógiai programot, amelynek keretében 700 kerületi diák láthatta a közgyűjtemények érdekes, izgalmas anyagait.

Nagy sikert aratott az a program is, amelyik színházi előadást hozott az iskolákba.

– Tavaly indítottunk el a Gőr Nagy Mária Színitanodával együttműködésben egy sorozatot: a társulat a kerületi iskolák osztálytermeiben mutatott be egy látványos, kifejezetten az iskolás korosztály számára készült előadást – magyarázta az alpolgármester. – A kezdeményezésnek két oka is volt. Az egyik az, hogy a színház az osztályteremben különös, ritka élményt jelent, ezért nagy is volt a siker a diákok körében. A másik, és erről sem szabad megfeledkezni, hogy távol vagyunk a belvárostól, ahol a fővárosi színházak működnek. Beutazni rengeteg idő és nem kis költség. Így azonban a kultúra, a színház házhoz jött.



Kucsák László országgyűlési képviselőnek kezdeményezésének köszönhetően a színház ingyenesen elérhető lett a diákok és a szülei számára a kerületben

CSALÁDI PROGRAM

Hasonló okok járultak hozzá a Bogármese című nagyszabású táncelőadás meghívásához és kerületi bemutatásához is.

– Személyesen ismerem Sárközi Gyulát, a Madách Musical Táncművészeti Iskola vezetőjét, s a vele folytatott beszélgetések során vált világossá, hogy ezt az előadást szívesen látnánk a kerületben is – mesélt a kezdeményezés ötletéről Kucsák László.

A Bogármese nagyszabású táncprodukció, amelyet Lázár Ervin és lánya, Lázár Zsófia műve alapján készített a társulat. Az előadásban mintegy 70 szereplő vesz részt, és 30 munkatárs biztosítja a technikai hátteret.

INGYENESEN SZÓRAKOZHATTAK

– A darabot több alkalommal játszották szeptember végén a kerületben, két helyszínen is: a Lőrinci Sportcsarnokban és a Pestszentimrei Sportkastélyban. Az önkormányzat pedig azzal tudott hozzájárulni a produkció bemutatásához, hogy ingyenes belépést biztosított – tájékoztatt az alpolgármester.

Arra a kérdésre pedig, hogy mi lehet az előadás sikerének a titka, így válaszolt:

– Egy igazi közös családi élmény, kisgyermek és felnőttek egyaránt megtalálják a maguk szórakozását. A kicsiket a színes forgató, a mese nyugtázza le, míg a felnőtteket a darab erkölcsi mondanivalója is megérinti, akárcsak a gyermekszereplők hihetetlen teljesítménye.

„Ez a történet szeretetről, barátságról, megértésről szól. Azt hiszem, ennél fontosabb üzenetet ma nem találhatnánk” – mondta Kucsák László alpolgármester.

Tiszta víz a pohárban

A kerületnek nem kell attól tartania, hogy az FTSSZV Kft. által üzemeltetett Csérytelepen a talajba ürített szennyező olajos iszapból egészségre káros anyagok kerültek az ivóvízhálózatba.

Az október 8-án rendezett lakossági fórumon dr. Haintz Andrea, a Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv kerületi tisztifőorvosa és Galgóczy Gábor, a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség illetékese is megnyugtatóan nyilatkozott.

Galgóczy Gábor elmondta, hogy amint tudomásukra jutott az illegális tevékenység, intézkedtek annak megszüntetéséről és a veszélyes hulladék szabályos elszállításáról. Galgóczy megerősítette, hogy mivel a Cséry-teleptől 12 kilométerre található a legközelebbi ivóvízbázis, a most feltárt szennyezés nem okozhat kárt az ivóvíz minőségében.

A fórumon szóba kerültek a fűrt kutak. Dr. Haintz Andrea ezzel kapcsolatban elmondta, hogy jelenleg a legtöbb meglévő kút illegálisnak minősül, és ezeknek a vizét csak dísznövények, illetve a fű locsolására ajánlják. A fórumon megjelentek felvetették a talajvíz szennyeződésének a problémáját is a Cséry-telepen végzett illegális hulladékürítés miatt. Galgóczy Gábor megerősítette, hogy az ellenőrző mintavételek nem mutattak ki pluszszennyeződést.

Az ingatlanok értékének esetleges csökkenése szintén szóba került, mivel az ivóvíz szennyezéséről szóló rémhírek károkat okozhattak e tekintetben. Volt, aki szerint rossz híreket keltezték a kerületnek azok, akik felelőtlenül, nem a lakosság és a kerület érdekeit nézve tállták az esetet. Ugyanakkor abban mindenki egyetértett, hogy a szennyezés felelőseit meg kell nevezni. Oláh Csaba, a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat vezetője a fórumon cáfolta azt a hírt, miszerint munkatársai már két éve tudtak a szennyezésről: – Visszaautasítottam ezt a feltételezést, az Őrszolgálati naplókban nyomon követhető, hogy ilyen jelzés nem érkezett.

Bővebben a 3. oldalon

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



SZEBB A KÖRNYEZET

2. oldal

A Pestszentimre-városközpont fejlesztését szolgáló projekt részeként átadták a modernizált és kibővített Imre-házat, a megszépült Hősök terét és a Nemes utcában a mindennapi közlekedést megkönnyítő beruházást. A projekt azonban még nem zárult le, folytatódnak az igényes és ötletes fejlesztések, amelyeket még az idén birtokba vehetnek az imreiek.



JÖN A CSATORNA

5. oldal

Egyre többen tapasztalhatják, hogy a kerületben szeptemberben megkezdődött csatornázás gőzerővel zajlik, dolgoznak a munkagépek. A fejlesztés kapcsán tartott lakossági fórum mellett közreadjuk azon pestszentlőrinci és pestszentimrei utcák listáját is, amelyekben megfelelő időjárás esetén még az idén megkezdődik és be is fejeződik a csatornahálózat kiépítése.



A SZÉPSÉGES OKTÓBER

9. oldal

Még az időjárás is gyönyörű volt október 23. és november 4. között – Babucs Zoltán hadtörténész szerint a forradalom napjaira, bár az nem volt végig napsütéses. Mindez jól jellemzi, mekkora törést jelentett a szovjet invázió kezdete. A XVIII. kerületeknek a forradalomból és a megtorlásból is alaposan kijutott.



A FŐPÁSZTOR

13. oldal

A kerület első díszpolgára, Somogyi László egykori plébános közösségét kereste fel Erdő Péter bíboros, érsek október 11–12-én a Havanna-lakótelepen. Ez volt itt az első főpásztori vizitációja. A főpásztori látogatás régi gyakorlat a katolikus egyházban. Ilyenkor az egyházmegye püspöke keresi a plébániákat, és erősíti a hívők közösségét.



LÁZÍTÓ VALLOMÁS

16. oldal

Ottó címmel október 20-án este tíz órakor a Hír TV Vetítő című műsorában portréfilm látható a kerületünkben élt Frech Ottó amatőr fadaragóról, aki húszévesen részt vett a forradalomban, mert rájött, más az eszme, és más a valóság. Mindezért „ellenforradalmárként” 14 évre ítélték. A filmet a szintén a kerületben élő Szabolcs Béla rendezte.

SEGÍTÜNK

Közérdekű információk és címek

INGYENES
JOGI TANÁCSADÁS
a Polgármesteri Hivatal
ügyfélszolgálatán.
Jelentkezés és időpont
kérés a 296-1440-es
telefonszámon.

PESTSZENTLŐRINC-
PESTSZENTIMRE
POLGÁRMESTERI HIVATAL
Üllői út 400.
Tel.: 296-1300
Városháza u. 16.
Tel.: 296-1400
H.: 13.30-18,
Sz.: 8-16, P.: 8-12

KÖZÉRDEKŰ INFO
Budapest Főváros
Kormányhivatala XVIII.
Kerületi Hivatala
Városház u. 16.
tel.: 296-1400
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18,
Cs.: 8-16, P.: 8-12.

OKMÁNYIRODÁK
Batthyány u. 80.
tel.: 296-1457, 296-1453
Ady E.u. 100.
tel.: 297-5733, 297-5734
H., Sze.: 8-12 és 14-18,
K., Cs.: 7-11 és 13-16,
(csüt. délután kizárólag
időpontfoglalással) P.: 8-12

Észrevételével
keresse az irodákat!
296-1300
Gyámhivatal:

DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS
hivatalvezető
Okmányiroda:
BAIER TIBOR
irodavezető
Közigazgatási
és Hatósági Iroda:
DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA
irodavezető

KÖZJEGYZŐK
Üllői út 423. I. em.
Tel.: 296-0809
Bartók L. u. 5. III. 6.
Tel.: 297-4110
Üllői út 365. I/1
Tel.: 290-0809

ZSEBŐK ZOLTÁN
SZAKRENDELŐ
Thököly út 3.
Tel.: 297-1210
PINTÉR KÁLMÁN
SZAKRENDELŐ
Nemes u. 18
www.18euszolug.hu
Tel.: 297-1210

RENĐŐRKAPITÁNYSÁG
Üllői út 438.
Tel.: 292-9212

TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG
Üllői út 235. Tel.: 459-2319

KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM
Kondor B. sétány. 1.
Tel.: 294-1011

IMRE-PONT
Kisfaludy u. 68/B
Tel.: 291-4617
imrepont@pikhasz.hu



www.bp18.hu

ELKÉSZÜLT AZ IMRE-HÁZ ÉS A HŐSÖK TERE



Ughy Attila kiemelte, hogy a megújult Pestszentimre az értékeket teremtő és megőrző sokoldalú polgároktól lesz vonzó

Befejeződött az Imre-háznak, a Hősök térének és a Nemes utca kijelölt szakaszának a felújítása. A Pestszentimre-városközpont megújítása elnevezésű projekt részét képező beruházások ünnepélyes átadásán Ughy Attila polgármester elmondta, hogy az ünnepség nem a végét jelenti az imrei fejlesztéseknek, hanem csak egy állomását.

PUSKÁS ATTILA

Ughy Attila kiemelte, hogy számos dolgot sikerült a beruházás során megoldani, maga az Imre-ház gyönyörű lett, a Hősök tere minden tekintetben az itt élőket szolgálja, és a Nemes utcában megvalósított közlekedésfejlesztés megkönnyíti a mindennapokat.

TOVÁBBI FELADATOK

A polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy az imrei fejlesztés nem önmagért való projekt.

– A megújult Pestszentimre az értékeket teremtő és megőrző sokoldalú polgároktól, a lelkiismeretes helyiektől lesz vonzó. Az imrei felújítás arra szolgál, hogy segítséget, teret nyújtson a mindennapi élethez. A kerületi vezetőknek a lehetőséget kell megteremtenuik ahhoz, hogy az itt élő közösség tovább erősödjön és fejlődjön. Ha ezt el tudjuk érni, akkor megtettük a kötelességünket. Ha több lehetőséget teremtünk, akkor elébe megyünk az igényeknek, ha pedig újabb és újabb ötlete-

ket teszünk elérhetővé, akkor nemcsak magunknak, hanem a gyermekeinknek is segíthetünk – fogalmazott a polgármester.

Kucsák László alpolgármester köszöntőjében elmondta, hogy a kerület vezetősége további fejlesztéseket tervez. Ennek egyik bizonyítéka az, hogy az önkormányzat viszszaavárolta a Pintér Kálmán Szakrendelő melletti telket, amelynek jövőbeni funkciójáról folynak a megbeszélések.

RENĐŐRSÉGI IRODA NYÍLIK

Az 1938–39-ben épült, helyi védettség alatt álló Imre-ház-

nak, a Hősök térének és a Nemes utca 1–60. szám közötti szakaszának felújításáról az átadón Lévai István Zoltán alpolgármester számolt be. A felújítás során átalakították a felső szintet, és akadálymentessé tették az épületet. Maga a ház, Pestszentimre történetében egyedülálló módon, az eredeti formájában maradt fenn.

– A földszinti gyógyszertáron kívüli területet a helyi civil szervezetek vehetik igénybe, és a tervek szerint november 1-jétől itt lesz a pestszentimrei rendőrségi iroda is – mondta Lévai István Zoltán. – Cél az is, hogy az Imre-ház a jövőben a helyi művészek találkozóhelyévé váljon. Ezt a funkciót egy terasz kialakítása is segíti. Megoldottuk az épület akadálymentesítését is, két rámpa, valamint egy lift teszi a házat mindenki számára használhatóvá.

KÖNNYEBB A PARKOLÁS

A Nemes utcai fejlesztés révén sikerült enyhíteni az érintett útszakaszon a forgalmat. Az Imre-házzal szemben 35 autó befogadására alkalmas parkoló létesült, a Nemes utcában pedig több tucat felújított, illetve új parkolóhely várja az autót érkezőket. Az úttestet új kopóréteggel vonták be, kialakították két gyalogátkelőt, négy középszigetet, és áthelyeztek egy buszmegállót is. A környékbeli utcák forgalmának megnövekedését azok egyirányúvá tételével, illetve közlekedési akadályok kihelyezésével előzik meg. Végül, de nem utolsósorban felújították az utcában a közvilágítást is.

SZERESSÉK A MEGÚJULT IMRE-HÁZAT IS

Péterszegi Imre projektmenedzser szerint kihívás, de egyben nagyszerű, izgalmas feladat volt az Imre-ház felújítása.

– Megtaláltuk a megfelelő műszaki megoldásokat, és elmondható, hogy a körülményekhez képest sikeresen oldottuk meg a mindenkor feladatokat. Remélem, annak ellenére, hogy sokaknak hiányzik az Imre-ház megszokott régi képe, az újat is meg fogják kedvelni. Biztos vagyok abban, hogy ha sikerül j funkciókat találni az épületnek, akkor az imreiek továbbra is szeretni fogják azt.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. ■ ISSN 2063-3238 ■ Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423.
Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató ■ Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: varoskep@bp18.hu ■ Hirdetés:
Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423. ■ Tel.: 296-0397, fax: 296-0397 ■ varoskephirdetes@varosgazda18.hu ■ Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt
Layout: Bódi János tervezőszervező ■ DTP: Prongue Bt. ■ Munkatársak: Fülep Erzsébet, Kerékgyártó György, Csernai Mariann, Puskás Attila,
Róth Ferenc, Temesi László ■ Fotó: Czagány Balázs, Ványi Ákos ■ Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ ■ Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári
út 12., Tel.: (88) 541-631 ■ Felelős vezető: Horváth Gábor ■ Terjesztés: Feibra Kft. ■ Felelős vezető: Justin István ügyvezető igazgató ■ Tel.: (06) 1 340-9921

A Városcép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatban minden jog fenntartva.
A Városcép újság teljes tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesülést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével
vagy a Városcépre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városcéphez beküldött leveleket,
íráásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentetjük meg.

Képviselői fogadóórák:

UGHY ATTILA
polgármester
Fidesz, 06-1-296-1330,
polgtit@bp18.hu, előzetes
egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

CSOMÓ TAMÁS
alpolgármester
KDNP, 06-1-296-1315,
csomo.tamas@bp18.hu, minden
hónap 2. hétfőjén 13.30–17.00
között a hivatalban. Előzetes
egyeztetés alapján.

KUCSÁK LÁSZLÓ
alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1318
kucsak bp18.hu, minden
3. pénteken, 13.30–16.30-ig,
előzetes egyeztetés alapján.

DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN
alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1313
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés
alapján: 06-1-296-1313

BAUER FERENC
Fidesz, 06-20-574-0678,
bauerferenc@fidesz.hu, minden
hónap 1. szerdáján 18 órától
a PIK-ben.

CSABAFI RÓBERT
PVÖ-elnök
Fidesz, 06-20-975-2749,
csabafir@citromail.hu, minden
hónap 1. csütörtökjén 18–20 óra
között a Kastélydombi Iskolában

DÁMSA JÓZSEF LAJOS
Fidesz, 06-20-412-2850,
josef.damsa@gmail.com, minden
hónap első hétfőjén 18–19 óra
között a Kandó téri iskolában

DÖMÖTÖR ISTVÁN
Fidesz, 06-20-979-4554,
keruletszel@freemail.hu, minden
hónap 2. szerdáján 17–18 óra
között a Vajk-sziget iskolában

FEHÉR GÁBOR
MSZP, minden hónap 1. keddjén
18–19 óra között a Gloriett
iskolában és 19–20 óra között
a Brassó iskolában

GALGÓCZY ZOLTÁN
Fidesz, 06-30-851-9059,
gz777@freemail.hu, minden hónap
1. hétfőjén 17–18 óra között a
Darus iskolában és 18–19 óra
között a Gloriett iskolában

GÖNCZÖL ANDRÁS
Független, 06-70-379-9022,
gonczo.andras@mailbox.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-70-379-9022

KARDOS GÁBOR
Fidesz, 06-30-575-3568,
kardosgz@t-online.hu, minden
hónap 1. szerdáján 18–19 óra
között a Bókay Árpád iskolában
vagy 06-30-575-3568

KÁDÁR TIBOR
Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu,
minden hónap 1. péntekjén 17–19
óra között a Vörösmarty iskolában.
Mindén hónap második péntekén
délután 17–19-ig a Piros iskolában.

KISS RÓBERT
KDNP, 06-20-572-6681,
kisrob@freemail.hu, minden hónap
2. szombatján, 9–11 óra között a
Kondor Béla Közösségi Házban

KOCZKA JÓZSEFNÉ
MSZP, 06-20-466-8363,
aniko.koczka@mszp.hu, minden
hónap utolsó szerdáján az MSZP
székházban (1181 Budapest, Üllői
út 337), 16–18 óra között

KÖRÖS PÉTER
MSZP, havannakepviselo@
gmail.com, minden hónap utolsó
szombatján 9–11 óra között a
Kondor Béla Közösségi Házban

KÖSZEGI JÁNOS
Fidesz, 06-30-989-4259,
janoskoszegi@t-online.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-30-989-4259

MAITZ LÁSZLÓ
Fidesz, 06-20-562-2152,
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes
egyeztetés alapján:
06-20-562-2152

PÁSZTOR JÁNOS
Fidesz, 06-30-927-3339
pasztorjanos@fidesz.hu Eötvös
Lóránd Általános Iskola minden
hónap első hétfőjén 16.30–18.00
óráig, Fehéren-Feketén Galéria
(1184 Bp. Teleki u. 26/b.) minden
hónap első hétfőjén 18.00–20.00
óráig.

PETROVAI LÁSZLÓ
LMP, 06-30-933-5025,
petrovai.laszlo@lehetmas.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-30-933-5025

SZARVAS ATTILA SÁNDOR
KDNP, 06-20-560-0650,
szarvas.attila@freemail.hu
előzetes egyeztetés alapján:
06-20-560-0650

TERNYÁK ANDRÁS
MSZP, minden hónap 1. szerdáján
17–18.30 között a Piros iskolában

VILMÁNYI GÁBOR
MSZP, 06-70-567-1976,
minden hónap utolsó szombatján
9–11 óra között a Kondor Béla
Közösségi Házban

➤ A Cséry-telep ügye választási kampánytémaként jelent meg a közéletben. Pesti Imre, Budapest Főváros Kormányhivatalának vezetője szerint azonban az ilyen esetekben szükséges problémakezelés sohasem politikai kérdés. A kormány megbízott szerint leginkább azok viselkedtek felelőtlenül, akik maguk is előidéztek a Cséry-teleppel kapcsolatos gondokat.

MINDENNEK VAN HATÁRA

Pesti Imre kormány megbízott szerint a rémhírterjesztés durván sértette a kerület lakosainak nyugalma

VÁROSKÉP

– Budapest Főváros Kormányhivatala és a kerületi önkormányzat közös sajtótájékoztatót tartott a Cséry-telepen történetéről. Ezen ön egy sajátos kifejezést használt: katasztrófakeselyűknek nevezte azokat, akik a lehangosabbak voltak a rémhírek terjesztésében.

– Egy környezetkárosítás esetén mindenki számára lényeges tisztázni, hogy mi történt valójában. Milyen mértékű a károsítás, jelent-e veszélyt a lakosságra, hogyan lehet felszámolni a károkat? Ugyanakkor a felelősök felkutatása és a felelőségre vonás is elengedhetetlen. Ezek azonban mind-mind szakmai kérdések. Kétségteljesen igaz, hogy választási kampányban vagyunk, és az ellenzéknek fontos, hogy egy ilyen ügyet megpróbáljon a jelenlegi politikai vezetés számlájára írni, de ennek vannak határai. Azt gondolom, hogy nemcsak káros, hanem kifejezetten izléstelen olyan dolgokat állítani, amelyeknek semmi közük a valósághoz, de alkalmasak arra, hogy emberek tízezreit megfélemlítsék, elbizonytalanítsák, nemcsak izléstelen, hanem kifejezetten káros. A rémhírterjesztés kategóriájába tartozik, amelynek akár büntetőjogi következményei is lehetnek. Amikor azt látom, hogy a Cséry-telep egyedül esetéből a szocialisták „az elmúlt évtized legnagyobb környezetvédelmi katasztrófáját” vizionálják, az egyértelműen azt jelenti, hogy a gyűlölet- és félelengkampány megjelent a kerületben. Ennek a helyi szocialisták a kiszolgálói, akik ezért valóban kiérdemlik a „katasztrófakeselyű” jelzőt.

– A Cséry-telepen gyakorlatilag egy évszázada folyik a környezetszennyezés. A váratlan helyzetekben mi a legfontosabb, amit vizsgálni kell?

– Az egyik legfontosabb kérdés számunkra az volt, hogy a most leengedett olajos szennyezés fokozta-e a már meglévő szennyezettséget. A vizsgálatok azt mutatták, hogy nem. Tehát a terület szennyezett, és szükség van a rendezésére, a kármentesítésre, de a mostani szennyezés – amit mi mélysegesen elítélünk – nem fokozta a szennyezettséget. Ezért kifejezetten felháborítóan tartom az ellenzéki nyilatkozatokat és szórólapokat, amelyek szerint a kerület ivóvízellátása veszélyben van. Egyáltalán nincs veszélyben – minden vizsgálat megerősítette, hogy az ivóvízellátás biztonságos.

– Budapest Főváros Kormányhivatala helyszíni sajtótájékoztatóján mutatta be, hogy a mért értékekben nem történt változás az elmúlt évekhez képest. Miért tartotta fontosnak, hogy az adatokról személyesen is beszámoljon?

– Mint Kormány megbízottnak és mint Budapest Főváros Védelmi Bizottsága elnökének kötelességem, hogy hitelesen, egyértelműen és korrekt módon tájékoztassam a lakosságot. Ezt személy szerint is fontosnak tartottam, mert olyan mértékű



Pesti Imre: Akik korábban kormányzati szerepet töltöttek be, vagy a főváros vezetésében meghatározó szerepet játszottak – a Demszky-éra alatt mindig szocialista többség volt a főváros vezetésében –, sohasem vették komolyan a Cséry-telepen kialakult helyzetet

rémhírterjesztés kezdődött el, amely durván sértette a kerület lakosainak nyugalma. A kormányhivatal minden hasonló helyzetben kötelességének érzi, hogy tisztázza az adott helyzetet, és megtegye a megfelelő intézkedéseket. Minden olyan lehetőséggel élünk kell, amely biztosítja a helyi lakosság egészségét, és megóvjá a nyugalma. A Cséry-telep ügyében mindenki szakszerűen végzi a feladatát, és minden megtesz azért, hogy a hibákat feltárja, megtegye az óvintézkedéseket, és felhívja a figyelmet a kármentesítés fontosságára.

– Ez azt jelenti, hogy a kormányhivatal támogatni fogja a terület rekultivációját is?

– A Cséry-telep sok-sok évtizedes szennyezését csak a teljes rekultivációval lehet orvosolni. A főváros korábbi vezetése sajnos semmit nem tett a telep környezetszennyezésének megszüntetésére; még 2007 októberé után sem ellenőrizte, hogy ezen a területen megszűnt-e a szennyezés, vagy sem. Tervek születtek arra, hogy a 2014–2020 közötti uniós fejlesztési ciklusban tudjunk majd forrásokat szerezni a teljes rehabilitációra, a teljes kármentesítésre.

– Mindenki előtt ismert, hogy a korábbi városvezetők még a Központi Szennyvíztisztító Telep iszapjának a Cséry-telepen való elhelyezését, ún. komposztálótelep kialakítását kezdeményezték a Fővárosi Önkormányzatnál. Ez szerencsére nem valósult meg...

– Akik korábban kormányzati szerepet töltöttek be, vagy a főváros vezetésében meghatározó szerepet játszottak – a Demszky-éra alatt mindig szocialista többség volt a főváros vezetésében –, sohasem vették komolyan a Cséry-telepen kialakult helyzetet. Sőt, ahogy ön is említette: engedélyezték volna

a telep további szennyezését, figyelmen kívül hagyva a lakók jelzéseit, amelyek a szennyzéssel és a büzzel kapcsolatban rendszeresen érkeztek. Ezért is felháborító a szocialisták mostani viselkedése, hiszen egyértelműen látszik: az elmúlt húsz évben, 2007-ig nem voltak partnerek az ügy rendezésében. Jól láthatóan nem érdekelték őket a XVIII. kerületi lakosság. Most azonban, amikor egy üzemi szabálytalanság történt, „katasztrófahelyzetet” vizionáltak. Olyan helyzetet, aminek – bizonyos mértékig – ők is előidézői voltak.

A VIZSGÁLATOK MEGÁLLAPÍTOTTÁK

A Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv Közegészségügyi Laboratóriumi Decentruma mikrobiológiai és kémiai vizsgálatai nem mutattak ki károsanyag-tartalmat a XVIII. kerületi vezetékes ivóvíz-hálózatban. A Fővárosi Vízművek Zrt. által szolgáltatott közműves ivóvízellátás biztonságos, a víz megfelelő minőségű. A szakemberek egyetlen esetben sem tapasztaltak közegészségügyi hiányosságot, járványveszélyt a területen.

A REKULTIVÁCIÓ A CÉL

Pesti Imre fővárosi kormány megbízott arról számolt be a cég telephelyén Ughy Attila XVIII. kerületi polgármesterrel és Kucsák László alpolgármesterrel közösen tartott október 8-i sajtótájékoztatóján, hogy sem a közműveket, sem a zárt rendszerben Csepelről érkező ivóvíz minőségét nem veszélyezteti a Fővárosi Településtudományi és Környezetvédelmi Kft. által üzemeltetett Cséry-telepen a talajba engedett olajos iszap.

Ughy Attila kiemelte, hogy a most leplezett illegális tevékenység már a 2010 előtti években is zajlott.

– Fontos tudni, hogy a kerületi önkormányzatnak korlátozott a hatásköre az ilyen ügyek feltárásában vagy befolyásolásában, vagy egyáltalán nincs is. Ennek ellenére a kerület vezetése többször is tájékoztódott ebben az ügyben, és próbált előrelépni – mondta a polgármester. – Nagyon szeretnénk, ha ez a terület hamar megváltozna. Ebben sokat segíthet a csatornázás megkezdődése.

Ughy Attila kiemelte: mindent megtesznek azért, hogy a jövőben a fővárosi és az országos költségvetésben elkülönített összeg garantálja a Cséry-telep rekultivációját. Ehhez szeretnék a legszélesebb körű támogatást megszerezni, hogy minél előbb vissza lehessen adni ezt a területet a természetnek és a környéken élőknek.

Kucsák László hozzátette: vizsgálják, hogy az ügyben különböző módokon terjesztett, a lakosság riogatására alkalmas hírek kimerítik-e a közveszéllyel való fenyegetés kategóriáját.

A változás te magad légy!

A Jobbik Nemzeti estek elnevezésű programsorozatának október 3-i rendezvényén Bogár László közgazdász volt a vendég.



A méltán népszerű közgazdász ellentmondó előadást tartott, hiszen egyfelől sokkolóan ható adatokkal támasztotta alá az ország vagyoni széthordását, ráadásul a megoldásra is utalt, amikor Gandhit idézve arra buzdított: „A változás te magad légy!”, másfelől viszont konkrét lépésekhez tanácsot hiába is várt tőle a hallgatóság.

Talán a legdöbbenetesebb adat az, hogy egy 80 országot vizsgáló összehasonlítás szerint Magyarországnál csak Nigériából szippantottak ki több pénzt a multinacionális vállalkozások. Negyven év alatt összesen 300 milliárd dollárt vesztettünk el, és ebben még nincs benne az a 242 milliárd dollárnyi vagyon, amely offshore cégeknél landolt.

Azzal sem lehet vitatkozni, hogy amíg az éves GDP-növekedésnél többet visznek ki az országból a multinacionális cégek, addig valószínűleg nem lehet növekedésről beszélni, és a kiszolgáltatottságunk sem fog mérséklődni. De – mint arra Bogár László rámutatott – a gazdasági problémáknál is van nagyobb baj. Lehangelő, sőt drámai a népesedési helyzet, ami alapvető fordulat nélkül a magyar népesség összeomlásához vezet. Ennek fő oka a pillanatnyi érdeket szem előtt tartó individualizmus.

A helyzetértékelés egyértelmű, az azonban elgondolkodtató, hogy Bogár László az előadást követően elhangzó olyan egyszerű kérdésre sem tudott válaszolni, miszerint mit tegyünk holnap.

Pedig a válasz kézenfekvő, sokszor és sokan elmondták már: valahányszor lehetőségünk mutatkozik, hazai kereskedőnél vásároljunk hazai terméket, már csak azért is, mert a hipermarketekben 5-10 forinttal olcsóbban kínált külföldi áru hosszú távon drágább. A népesedéspolitikai drámát pedig a szerető család modelljével lehet megállítani, mert az ilyen környezetben felnövő fiatal maga is több gyermeket vállal, még akkor is, ha tisztában van vele, hogy ez anyagilag nem lesz mindig könnyű.

S. N. Zs.

Megújuló szaunák és uszodavilágítás

Az úszni vágyókat három uszoda is fogadja Pestszentlőrinc-Pestszentimrén, vagyis más kerületekkel összehasonlítva kiemelkedő sportolási lehetőségek állnak rendelkezésre. Ezeket a létesítményeket azonban rendszeresen gondozni, modernizálni kell, ezért örömteli, hogy az őszi szezonban több észrevehető változás várja a Vilmos Andre Sportcentrum (volt Malév), a Kastélyudomb, illetve a Bókay-kertben lévő Park uszoda látogatóit

Az egyik újdonság az, hogy a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. munkatársai a szezonkezdetre mindhárom létesítményben felújították az uszodatermek világítását.

Az egykori Malév-uszodában a férfiföltöző oldalán lévő szauna állapota a napi 15-16 órás használat miatt az idők során igencsak leromlott, de az idej karbantartási terv keretében most sikerült felújítani. A minőségi munkának és a felhasznált speciális faanyag hosszabb élettartamának köszönhetően a szauna várhatóan még sokáig szolgálja az uszoda közönségének regenerálódását.

A munkálatokat a városüzemeltető cég saját erőből, ezáltal költségkímélő módon végezte el. Ez azt is lehetővé teszi, hogy októberben a Park uszoda szaunáját is felújítsák.

A Városgazda vezetősége jövő nyárig további fejlesztéseket tervez a kezelésében lévő létesítményekben.

P. A.

Újabb elismerés a kerületnek

Negyedik alkalommal adták át a Fogytékosságbarát Munkahely elismerést, amelyet a Salva Vita Alapítvány 2010-ben hívott életre, hogy elősegítse az álláskereső fogytékossággal élő emberek és a foglalkoztatásukra nyitott munkáltatók egymásra találását. A díjat azok a szervezetek nyerhetik el, amelyek vállalják, hogy folyamatosan fejlesztik a fogytékossal élő munkavállalók toborzásával, foglalkoztatásával, megtartásával kapcsolatos gyakorlatukat.



Idén 18 munkaadót díjaztak, közülük kilenc a két évvel ezelőtti megkapott elismerés meghosszabbításában részesült. Utóbbiak közé tartozik a XVIII. kerületi önkormányzat és a Babairodalom Bölcsőde és Szolgáltató Központ.

Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata hat éve alkalmas főállású esélyegyenlőségi referenst, és saját intézményeiben folyamatosan helyez el megváltozott munkaképességű munkavállalókat. Valy nyolc fogytékossággal élő ember kapott állást.

A jövőben is igyekezünk földeríteni, hogy kik azok a fogytékossal élők, akik be tudnak tölteni különböző munkaköröket, és hasznos tagjai lehetnek egyrészt a polgármesteri hivatalnak, másrészt az önkormányzati intézményeknek – mondta az október 10-i díjátadót követően Csomó Tamás alpolgármester. – A mi felelősségünk, hogy a saját intézményeinkben rendezett legyen a fogytékossággal élő munkavállalók helyzete, a velük való együttélés és a közös munka. Ha közöttünk dolgoznak ezek az emberek, hamar rájövünk arra, hogy sokkal többet kapunk tőlük, mint amennyit karitatív alapon mi adunk nekik.

→ P. A.

Szépül a Fadrusz-kereszt környéke

Pihenőtérrel, padokkal, új virággyászokkal gazdagodik a Hargita téri Fadrusz-kereszt környéke. A terület rendezésével az önkormányzat méltó környezetet kíván kialakítani az 1956-os emlékmű mögé került kereszt körül.



– A terület rendezésére azért van szükség, mert a lakosság úgy vélte, hogy a Fadrusz-kereszt háttérbe szorult az emlékmű mögött. Most a kereszt és az emlékmű között létrejön egy burkolt pihenőtér, amelyet padok vesznek körül – tájékoztatott Szerdahelyi-Németh Klára, a XVIII. kerületi önkormányzat főépítési asszisztense. – A pihenőtér egy ugyancsak kövezettel burkolt sétány vezet majd.

A Fadrusz-kereszt mellől ki kellett vágni a beteg tujasort, s a fákat más növényekkel pótolják. A kereszt mögé tiszafák kerülnek. Az új pihenőtérrel süllyesztik a korábbi járószinthez képest, így a térből kiemelkedő keresztet három lépcsőn lehet majd megközelíteni.

– A pihenőtér kialakításával összekapcsolódik a kereszt és az 56-os emlékmű, oly módon, hogy a kereszt három lépcsőn lehet majd megközelíteni – mondta Szerdahelyi-Németh Klára.

A tér rendezésének első üteme október 23-ig elkészül, a további munkálatok előreláthatólag tavasszal fejeződnek be.

A tervek szerint a kerület valamennyi intézményi játszótérének összes játékát felújítja az év végéig a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. A karbantartás több tucat óvodát és bölcsődét érint.

– Szeretnénk elérni, hogy egyetlen lezárt játszótér se legyen az óvodák és a bölcsődék ud-

varán, és hogy a jelentős részük fel legyen újítva – mondta Lepsényi Tibor. A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. Műszaki és Városüzemeltetési Divíziójának igazgatója elmondta, a kültéri játékok többségével az a legnagyobb baj, hogy annak ellenére, hogy a szabadban való használatra tervezték őket, egyáltalán nem tartósak, rosszul viselik az időjárást. – Az épített játékok, a hajók vagy a mászótoronyok általában öt-hat év alatt teljesen tönkremennek, ezért újakat kell vásárolni helyettük.

Két busz vonalán összesen négy megálló létesítenek a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. munkatársai. A novemberben induló 236-os járat vonalán készülő négy megállóból három lesz a kerületünkben, egy pedig Vecsésen. A 236-os autóbusz a vecsési Market Central és a Havanna utcai lakótelep között, a 236A jelzésű busz a pest-szentlőrinci Mednyánszky utca és a Havanna-lakótelep között fog közlekedni.

– Ezen a vonalon három megállót épített a kerületi, egyet pedig a vecsési önkormányzat – mondta Lepsényi Tibor. A 194-es busz vonalán egy teljesen új megállóhelyet kell kialakítani a Méta utca és az Ipacsfa utca találkozásánál. A munkálatok a tervek szerint október végéig valamennyi helyszínen befejeződnek.

→ P. A.

Gyurcsány nem ígér

Nem szabad felelőtlenül ígérni – hangsúlyozta Gyurcsány Ferenc a Kondor Béla Közösségi Házban megrendezett lakossági fórumon. Nem is tartott hosszú programbeszédet.



– Elnézést, hogy késtem, egy barátommal főztem, mert most épp egy szakácskönyvet írok – lépett a közösségi ház színpadára Gyurcsány Ferenc október 9-én. A Demokratikus Koalíció elnöke és miniszterelnök-jelöltje ebben a közvetlen hangnemben tartotta meg lakossági fórumát.

A Havanna-lakótelep egyértelmű baloldaliságáról szóló mítosz fakulni látszott, amikor a volt miniszterelnök a helyszínen érkezett: Gyurcsány ellenzői, akik már az esemény kezdete előtt táblákkal vonultak fel, és a Kondor Béla sétányon felállított hangosító berendezés segítségével részleteket játszottak le az őszi beszédből, az érkező elnök láttán karakteres hangot adtak nemtetszésüknek. A tiltakozók azonban – éppúgy, mint pár héttel ezelőtt, amikor Bajnai Gordonnak volt fóruma a Rózsa Művelődési Házban – kívül maradtak, így az eseményt nyugodt körülmények között lehetett megtartani.

– Nem szabad felelőtlenül sokat ígérni – mutatott rá Gyurcsány Ferenc. Feltehetőleg ez választási programjának egyik legfontosabb üzenete, mert többször elismételte: lett legyen szó akár a nyugdíjakról, akár az egészségügyről vagy az oktatásról. Az e tekintetben óvatossá miniszterelnök-jelölt egyébként valóban nem is ígért semmit, ami azonban a hallgatóságát nem zavarta. A Kondor asznapi közönsége örömmel hallgatta a DK-elnök elsősorban kritikai észrevételeket megfogalmazó stand-upját, egészen addig, amíg az előadónak tovább nem kellett indulnia egy élő televíziós interjúra.

– Ott folytatjuk – ígérte már a fórum leleleljen Gyurcsány Ferenc.

K. Gy.

Elment a sportlegenda

Életének 79. évében elhunyt Fülcs György, a Szentlőrinci Atlétikai Club egykori serdülő és ifjúsági labdarúgója, később a Postás, a Kistext és a Lőrinci Fonó játékos, edzője, aki több mint két évtizeden át volt a Lőrinci Fonó SK elnöke.



A kerület sportszerető közönsége jól ismerte és kedvelte a mindig vidám, mókázó Fülcs Gyurit. Számtalan emlékeztető sportesemény lelkes szervezője, rendezője volt. Rajongott a labdarúgásért, mindent megtett az általa irányított csapatokért és azok tagjaiért. A sportolók mindig számíthattak a segítőkészségére, a támogatására. Régóta betegeskedett, de a gondjait mindig egyéni humorral, másokat megnevettetve palástolta el mindenki előtt. Igazi lőrinci sportlegenda távozott közülünk. Temetése október 9-én volt a Lőrinci temetőben.

Az 1908 SZAC KSE megőrzi Fülcs György emlékét. Nyugodj békében, Gyuri!

Pintér Béla
az 1908 SZAC KSE elnöke

→ P. A.

➤ A lőrinciek számára tartott lakossági fórumot a szeptember 20-án megkezdődött csatornázási munkálatokról az önkormányzat. Hamarosan az imreiek is személyesen tájékozódhatnak a rég várt beruházásról.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– Mi már ötven éve várjuk, hogy végre csatornát kapjunk – tette fel a kezét egy úr *Ughy Attila* polgármester kérdésére reagálva azon a lakossági fórumon, amelyet a Lőrinci Sportcsarnokban rendezett az önkormányzat október 2-án. A fórum célja az volt, hogy a pestszentlőrinciek pontos tájékoztatást kapjanak a munkálatokról (hamarosan a pestszentimreiek számára is szerveznek hasonló találkozót), és bár a kerület vezetősége és a lakosság részéről is többen megemlézték: évtizedek óta várt beruházásról van szó, az ötvenes szám mindenkit meglepett.

TÁMOGATJÁK

– A XVIII. kerület kiemelt helyet foglal el az uniós támogatással megvalósuló fővárosi projektekben, ezt jól mutatják a számok – hívta fel a figyelmet a Fővárosi Önkormányzatot képviselő *Szenczey Balázs* főpolgármester-helyettes. Tájékoztatásból kiderült, hogy a 16 kerületet érintő beruházásban 240 kilométer csatornát fektetnek le, ebből nagyjából 90 kilométernyi nálunk. A kerületben összesen 7200 – köztük 2929 lőrinci – család lakóhelye válik ezáltal komfortosabbá.

–A főváros csatornázottságának mértéke ezzel a beruházással 95 százalék fölé emelkedik, ami egy modern európai városban el is várható. Joggal kérdezheti meg bárki, miért nem kezdődött meg előbb a munka.

MODERN VÁROS ÉPÜL

A csatornázással végre korszerű közműhálózat jön létre a fővárosban



A telken belüli bekötésekkel az önkormányzat a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-t bízta meg

Amikor 2010-ben a főváros új vezetője áttekintette a helyzetet, kiderült, hogy erre nemhogy pénz nincs elkülönítve, de még pályázatot sem adtak be. A nuláról kellett kezdeni mindent – mondta el *Szenczey Balázs*.

Ughy Attila hozzáfűzte: – A 2010 óta működő kerületi önkormányzat az első pillanattól lobbizott ezért a lehetőségért. A beruházás sikeréhez most az 600 milliós önrész mellett azzal is hozzájárultunk, hogy az érintett ingatlan tulajdonosoktól átvállaltuk a 40 ezer forintos közmű-hozzájárulási díjat, a telken belüli bekötés

költségeit pedig szociális alapon nyújtott kamatmentes kölcsönnel támogatjuk.

FONTOS A TÁJÉKOZTATÁS

A beruházás – amelynek munkálatai szeptember 20-án kezdődtek meg – a tervezett 2015. július 20-i befejezés után csak itt a kerületben 10 milliárd forintot érteket képvisel majd. A lakossági fórum résztvevői tájékoztatást kaptak az ütemtervben foglalt munkák megkezdéséről. Ezen túlmenően valamennyi érintett ingatlan tulajdonos fo-

lyamatos tájékoztatást kap több csatornán is: a Városkép és a bp18.hu portál kiemelten foglalkozik a beruházással, a kijelölt területeken plakátok jelzik majd a munkarendet, és az egyéni képviselők is vállalták a segítséget. A kivitelező cégek munkatársai személyesen is felkeresik a tulajdonosokat, továbbá információ kérhető egy zöldszámon és egy központi telefonszámon is.

A TELKEN BELÜL

A kérdezők legtöbbször – amellyel, hogy saját körzetében mikor kezdődnek majd el a munkála-

tok – a telken belüli bekötéssel kapcsolatos kérdések foglalkoztatták. A kivitelezők hangsúlyozták, hogy a legtöbb esetben a telektulajdonos maga választhatja meg, hol legyen a telken a közmű-csatlakozási pont, s erről előzetesen egyeztethetnek az őket felkereső szakemberekkel. *Ughy Attila* elmondta, hogy a telken belüli bekötésekkel az önkormányzat egyetlen céget bíz meg: a saját tulajdonában lévő Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-t. A lakók eldönthetik, hogy a Városgazdát bízzák-e meg a munkával, vagy saját kivitelezőt fogadnak, de

a polgármester nyomtatékosan felhívta a figyelmet arra, hogy senki mást ne engedjenek be, aki az önkormányzatra hivatkozva próbál ajánlatot tenni, pláne gyanúsán alacsony áron. (A szakértők szerint a telken belüli bekötés reális díja normál esetben 6000–8000 forint méterenként.)

A Fővárosi Csatornázási Műveket képviselő *Hornyák István* egy másik fontos tényre is felhívta a figyelmet:

–A hálózatra azok is rá tudnak csatlakozni, akik telken belül vagy más telekről szolgalmi jog alapján kapják a vizet, és mellékvizmérővel rendelkeznek. Ez egy díjmegosztási szerződéssel lehetséges, amelyről a szakemberek információt adnak majd.

Fontos tudni azt is, hogy a szennyvíz elvezetése egyes területeken csak a telken belül megépített házi átemelő rendszerrel lehetséges. Ennek beruházási és üzemeltetési költségeit a csatornázási művek vállalja magára.

INFORMÁCIÓ

E-mail: nfo@epulocsatorna.hu
Zöldszám: 06-80-205-412

PESTSZENTIMRÉN FOLYTATÓDIK

November 13-án szerdán 18 órától *Ughy Attila* polgármester részvételével lakossági fórumot tart az önkormányzat a csatornázási témakörben a pestszentimrei lakosoknak a Sportkastélyban.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A CSATORNÁZÁS ÜTEMTERVE

Szeptember közepén elkezdődött a csatornázás a kerületünkben. A Pestszentlőrincen már folyamatban lévő munkák a Latorca utcában és a Szemere István téren október 18-ig, a Cser és a Sajó utcában november elejéig, a Poprád és a Zemplén utcában november 15-ig, a Szepes utcában november 22-ig fejeződnek be.

A folytatást a következő ütemezés szerint tervezik a kivitelezők:

- **Abaujár utca:** november 4-től december 15-ig
- **Billentű utca:** október 21. és november 22. között
- **Bódfa utca:** október 21-től november 15-ig
- **Csallóköz utca:** november 14. és december 6. között
- **Forgó utca (a Szepes és az Ugocsa utca között):** november 4-től december 15-ig
- **Forgó utca (a Párkány és az Igló utca között):** november 11-től december 15-ig
- **Gömör utca:** október 21. és november 29. között
- **Lajta utca:** október 21-től november 22-ig
- **Párkány utca:** november 11. és december 15. között
- **Tapolcsányi utca:** október 28-tól november 29-ig
- **Ugocsa utca** október 28. és december 6. között.

Ami Pestszentimrét illeti, a Bagamér utcában előreláthatólag október 20-ig, a Kőmény utcában (a Kalász utca a kerülethatár között) október 27-ig, a Kalász utcában (a Vasút és a Kisfaludy utca között) november 17-ig, a Kapocs utcában (a Vasút és a Kisfaludy utca) között december 1-jéig végeznek a munkával. A Vasút utcában a Kelme és a Vasút utca 83. között november 3-ig, a Bagamér és a Paula utca között november 10-ig, a Bagamér és a Vasút utca 116. között december 1-jéig várható a befejezés.

A folytatást a következőképp tervezik:

- **Ady Endre utca (a Kalász utca és a kerülethatár között):** október 28-tól november 10-ig
- **Benjámin utca (a Vasút és az Ady Endre utca között):** október 21. és november 3. között
- **Csokonai utca (a Vasút és a Címer utca között):** november 11-től december 1-jéig
- **Dalos utca (a Kalász utca és a kerülethatár között):** november 11-től 17-ig
- **Gyöngyvirág utca (a Kalász utca és a kerülethatár között):** november 18. és december 1. között
- **Köztársaság útja (a Vasút és az Ady Endre utca között):** november 18-tól december 1-jéig
- **Lant utca (a Kalász utca és a kerülethatár között):** november 18. és december 1. között
- **Lea utca (a Vasút és az Ady Endre utca között):** november 4-től 17-ig.

A kivitelezők a forgalomkorlátozások és az egyéb kellemetlenségek miatt továbbra is kérik a lakók megértését, türelmét.

LEHETŐSÉG A HELYI VÁLLALKOZÁSOKNAK

A helyi vállalkozóknak a csatornázási munkákban való részvételét szeretné elősegíteni a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara XVIII. kerületi tagcsoportja. Erről Erdődy Viktor, a tagcsoport elnöke beszélt az október 8-i vállalkozói fórumon.



– Elképzelésünk szerint a helyi vállalkozók a telken belüli csatornázási munkákat végeznek. Mivel ezek nincsenek közbeszerzési eljárásához kötve, hanem a lakosság önmaga rendelheti meg, nincs akadálya annak, hogy egy általunk ellenőrzött listából válasszanak szakembereket – mondta *Erdődy Viktor*.

Ez azért is volna előnyös, mert kialakulhatna egy ajánlási rendszer, amelynek segítségével a vállalkozások később is több megbízáshoz jutnának, de jól járnának a lakosok is.

– Kamarai tagsággal rendelkező cégeket tudnánk ajánlani. A megrendelők számára garancia volna az, hogy ezeket a vállalkozásokat ellenőrizni tudjuk, így biztosan olyasvalakivel kötnek szerződést, aki ért is ahhoz, amit csinál – emelte ki az elnök.

A fórumon *Ughy Attila* polgármester a csatornázási munkálatok megkezdése mellett röviden beszámolt az FTSZV Kft. által üzemeltetett Cséry-telepen történt iszapszennyezés ügyében folytatott vizsgálatokról és a kerület adósságállományának a csökkenéséről is. Ez utóbbiról szólva kiemelte, hogy a kerület jelenlegi vezetősége által folytatott feszes gazdálkodásnak köszönhetően a korábbról megörökölt csaknem 12,5 milliárd forintos adósságállomány idén június végére mintegy 8 milliárd forintra apadt. A polgármester azt is elmondta, hogy a fennmaradó tartozás még jelentősebb csökkenése vagy akár megszűnése érdekében az önkormányzat tárgyal a kormánnyal egy adósságkonszolidáció lehetőségéről.

➔ P. A.

A KERÜLET JÓ HÍRÉT VISZIK A FESZTIVÁLOK

Minden műfajnak megvan a maga közönsége

➤ A nyár vége és az őszi első fele a fesztiválok időszaka a XVIII. kerületben is. Évről évre egyre több program várja az itt élőket és a vendégségbe érkezőket. Októberi körkérdésünkben arra voltunk kíváncsiak, miként látják az önkormányzati képviselő-testület ellenzéki politikai képviselői a fesztiválok a kerületi közösségek kialakulását, és a rendezvények érezhetően jó hírét viszik-e Pestszentőrcin-Pestszentimrének?

„FESZTIVÁLPÁRTI VAGYOK”

– Úgy vagyok a fesztiválokkal, mint a gyerekek a Túró Rudival. Ritka az a kisgyerek, aki nem szereti ezt az édességet, én pedig a fesztiválokat szeretem legalább ennyire.

A független képviselő kiemelte, hogy a fesztiválok ingyenes jellege sokat segít abban, hogy olyan emberek is igényes kulturális programokhoz jussanak, akik egyébként nem engedhetik ezt meg maguknak.

– Nem tudom, mennyibe kerül egy jegy például valamelyik népszerű zenekarra a sportarénában, de gyanítom, hogy sok ezer forint, nem beszélve arról, ha egy egész család menne el egy koncertre.

Gönczöl András hozzátette, hogy örülne egy olyan többnapos zenei programnak, amely országosan is ismertté tehetné a kerületet.

– Egy három-négy napos rendezvényre gondolok, amelynek elsődleges célközönsége a 35 és 60 év közötti korosztály, amelynek képviselői szívesen nosztalgálnak, így a 70-es, 80-as, 90-es évek előadóit, zenekarait lehetne meghívni egy ilyen fesztiválra.

A helyi politikus szerint kimondottan jó, hogy egy-egy zenei rendezvény több műfajnak is teret ad. A koncertek általában magas színvonalúak, és a népzenei, a komolyzenei, a nótán és az operetnen át egészen a populáris vagy éppen a rockzenéig mindent hallhatunk.

– A kerület lélekszáma is kedvez a fesztiváloknak, mert minden műfajnak megvan itt a megfelelő létszámú közönsége.

A képviselő úgy véli, érdemes volna a dél-pesti kerületekben egymás fesztiváljait népszerűsíteni, mert ezek a fesztiválok nem konkurálnak egymással, hiszen a tematikájuk és a műsorok összetétele is eltérő. Ily módon beindulhatna egy „fesztiváli szomszédolás”.

– Szeretném hangsúlyozni, szinte már az analógia, hogy a kerületi fesztiváloknak az összehozó és összetartó erejük sem elhanyagolható, egyre önzőbb és bolondabb világunkban egy-egy közös koccintás vagy akár „csápolás” csodákra lehet képes.

Petrovai László: „Működjön a civil kurázi”

A Párbeszéd Magyarországért színeiben politizáló független képviselő szerint egyértelmű igennel lehet válaszolni a feltett kérdésekre.

– A különböző kulturális, szabadidő- és sportrendezvények fontosak a kerület életében. Segítenek elfeledni a mindennapok gondjait, felüdülést, kikapcsolódást nyújtanak, sőt ezen túlmutató értékek is vannak. Egy-egy jól megszervezett rendezvény tömegeket mozgat meg, s ezzel lehetőséget ad a kerületi lakosoknak az olyan találkozásra, amikor nem csak elrohannak egymás mellett. Ilyenkor összemosisolunk, s akár ismeretlenül is szóba elegyedünk egymással egy apró történet, egy közösen megélt emlékezetes momentum kapcsán. Ezek fontos dolgok. Oldják a napi robotot vagy éppen a hasznos tevékenység hiánya miatti elhidegülést. Egy boldogabb, kiegyensúlyozottabb élet üzenetét hozzák. Azok a rendezvények, amelyeken kisebb, egymást jól ismerő közösségek vesznek részt, nyilvánvalóan segítenek a közösségek összekovácsolásában, míg a tematikus vagy adott helyhez kötődő fesztiváloknak a lokálpatriotizmus, a helyi identitás erősítésében van fontos szerepük.

„MŰKÖDJÖN A CIVIL KURÁZSI”

Petrovai László szerint arról sem szabad megfeledkezni, hogy a XVIII. kerületi rendezvényekre érkeznek vendégek a város, az ország, sőt Európa más tájairól is – elsősorban a testvérvárosokból.

– Ezért minden sikeres rendezvény öregbíti lakóhelyünk jó hírét, vendégeink hírt adnak azokról saját környezetükben. Ellenzéki képviselőként sem annyira kritizálni szeretnék, mint inkább rávilágítani a továbbra is előttünk álló közös munka fontosabb elemeire. Úgy vélem, hosszú távon tarthatatlan a Bókay-kert tömegrendezvényekre történő igénybevétele. Kell talánunk olyan helyet a kerületben, ahol azok a nagy zajjal és jelentős környezeti terheléssel járó rendezvények is lebonyolíthatók, amelyek után a kert szinte egy elhagyott csatárképét mutatja. Az önkormányzat nyáron a lakosság véleményét kérte a kert jövőbeni sorsával kapcsolatban. Kíváncsian várom, milyen fejlesztési elképzelések kerülnek előtérbe ennek eredményeképp. Ehhez kapcsolódóan felhívom a mostani vezetés figyelmét egy, a korábbi önkormányzati ciklusban folytatott „jó gyakorlat” hiányára. Egy-egy fesztivál, ahol sok, nagyon különböző érdekű és gondolkodású kerületi



A Havanna-napokon a lakosság is elmondhatta a véleményét a szükséges fejlesztésekről

lakos jön össze, jó alkalom a közösségi vélemények gyűjtésére. Jobb, mint egy célzott lakossági fórum vagy közvélemény-kutatás. Az előző vezetés e munkával profi céget bízott meg, amely tapasztalataim szerint jó munkát végzett: saját helyszínen érdekes, interaktív programokat szervezett az adott rendezvény keretében, s ezzel számos jó, valóságos igényeken alapuló ötletet tudott adni a kerület vezetőségének. Ezt a munkát nem lehet azzal helyettesíteni, hogy „helyi politikusaink beszélgetésre várják sátrukhoz a kerület lakóit”.

A képviselő abban bíz, hogy a különböző kerületi rendezvényeken egymásra találó, illetve még jobban összekovácsolódó társaságokban, kis közösségekben működni kezd a „civil kurázi”.

A BÓKAY-KERT ALKALMAS HELYSZÍN

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. vezérigazgatója, Banyár László úgy érzi, hogy a képviselők több tekintetben is téves információk alapján nyilatkoztak. Petrovai László: „Úgy vélem, hosszú távon tarthatatlan a Bókay-kert tömegrendezvényekre történő igénybevétele. Kell talánunk olyan helyet a kerületben, ahol... a nagy zajjal és jelentős környezeti terheléssel járó rendezvények is lebonyolíthatók...”

– A Bókay-kert funkciójából, központi elhelyezkedéséből, a kerületi lakosok körében közismert és közkedvelt jellegéből, infrastruktúrális és logisztikai adottságaiból és nem utolsósorban méretéből is adódik, hogy a helyszín kifejezetten alkalmas a kerület sport-, kulturális és tömegrendezvényeinek megtartására. A Városgazda a Bókay-kertben olyan fejlesztéseket hajtott végre az utóbbi időben, amelyek során maximálisan figyelembe vette a közelben lakók zajterheléssel kapcsolatos észrevételeit is. Ennek nyomán a Nagyszínpad áthelyezésével és átépítésével már a közelben élők nyugalmát minél kevésbé zavarva lehet megtartani a rendezvényeket – kommentálta a felvetést Banyár László.

Kőrös Péter: „...Míg korábban a kerületi rendezvényeket az önkormányzat saját maga rendezte, helyi vállalkozók bevonásával, addig ma a zömében nem a kerületben élő felelősök a helyi viszonyokat és embereket egyáltalán nem ismerő külső vállalkozók bevonásával szervezik azokat.”

– A Városgazda által működtetett létesítményekben, illetve az önkormányzattól kapott megbízások alapján általunk rendezett kulturális és sportrendezvényeket – profi szervezőként – belső munkatársainkkal bonyolítottuk le, akik jól ismerik a helyi igényeket, és jó kapcsolatot ápolnak az itt élőkkel, sőt sokan közülük maguk is kerületi lakosok. A programok összeállításakor sokféle szempontot veszünk figyelembe, de ezeken belül mindig a helyi igényeket szem előtt tartó színvonalas rendezvények szervezése az elsődleges számunkra, és nem kizárólag az, hogy az események nagy tömegeket vonzzanak.

– Az egymással folytatott kötetlen párbeszédekben közéleti kérdések is napirendre kerülnek, az érintettek idővel önálló programok szervezésébe kezdenek, s ki tudja, talán egy-egy ilyenből születik majd egy újabb kerületi rendezvény, fesztivál. Sok sikert hozzá mindannyiunknak!

„RÉSZBEN MEGTARTOTT HAGYOMÁNYOK”

Az MSZP önkormányzati frakciójának vezetője kiemelte, hogy kerületünkben régi hagyománya van a rendezvényeknek.

– A kerület vezetősége mindig is tisztában volt az ilyen események fontosságával. Ennek több oka is van. Egyrészt a kerület jó hírnevéhez mindenképpen hozzájárulnak a színvonalas programok. Mindannyian emlékszünk e terület vitathatatlanul első letéteményesére, a Szeptemberfesztre, amely egy helyi lokálpatriótának, Gaál Gábornak köszönhetően innen kiindulva vált a főváros egyik legrangosabb gasztronómiai eseményévé.

A képviselő úgy véli, másrészt kerületünk speciális helyzete sem elhanyagolható szempont.

– Amíg a belvárosban lakó polgárok közelében a főváros és az általam által fenntartott színházak és közparkok találhatóak, addig az olyan külső kerületekben, mint a miénk is, kizárólag az önkormányzatok látják el ezt a feladatot. Ennek szellemében teltek az elmúlt évek. Elég, ha csak arra utalok, hogy Budapesten szinte egyedüli önkormányzatként három művelődési házat is fenntartunk. Ezek az intézmények számtalan színvonalas programot kínálnak az itt élőknek. Szerencsére kerületünk jelenlegi vezetősége ezen a területen tovább haladt a Mester László által lefektetett úton. Mindenképpen dicséretet érdemel, hogy több új rendezvény meghonosításával is kísérletezzenek, még ha ezek sikeressége több esetben kérdéses is. Az alacsony érdeklődés mellett megtartott programok egyik legnyilvánvalóbb jele az, hogy a rendezvényekről szóló önkormányzati híradásokban ritkán látni fotót a résztvevőkről.

Kőrös Péter szerint a részbeni sikertelenség több okra vezethető vissza.

– Az egyik az, hogy a rendezvények egy része tartalmilag kiürült. Ezeket biztosan át kell majd gondolni a jövőben. A másik ok, hogy míg korábban a kerületi rendezvényeket az önkormányzat saját maga rendezte, helyi vállalkozók bevonásával, addig ma a zömében nem a kerületben élő felelősök a helyi viszonyokat és embereket egyáltalán nem ismerő külső vállalkozók bevonásával szervezik azokat. Mi, szocialisták, azt mondjuk, hogy a kerületet vissza fogjuk adni a kerületieknek. A jövő évtől az itt élők véleményének figyelembevételével, igényeiket meghallgatva fogjuk a rendezvényeket tovább gondolni, és ha kell, bátran újragondolni. A célunk az, hogy – tiszteletben tartva a kerület hagyományait – jobban kihasználjuk a kiváló adottságokat, folyamatosan változó, színes programokat kínálva az idősebb és a fiatalabb korosztályoknak, a családoknak és a sportot szeretőknak egyaránt.

ÚJ GYÓGYSZERTÁRAK NYÍLHATNAK A KERÜLETBEN

RENDELETEK

■ 1. A képviselő-testület 13 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal és 2 tartózkodással megalkotta 24/2013. (IX. 27.) sz. önkormányzati rendeletét a 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (II. 27.) sz. rendelet módosításáról.

■ 2. A testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással hozta meg a 25/2013. (X. 4.) sz. rendeletet az önkormányzat közigazgatási területén lévő helyi közutak útosztályba sorolásáról és azok nem közlekedési célú igénybevételeiről.

■ 3. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag fogadta el 26/2013. (X. 4.) sz. rendeletét az ingatlanon belüli csatornarakókészítési szociális rászorultsági elven való támogatásáról szóló 16/2005. (III. 29.) sz. rendelet módosításáról.

■ 4. A testület 15 igen szavazattal egyhangúlag hagyta jóvá a 28/2013. (VII. 1.) önkormányzati rendeletet módosító 27/2013. (X. 4.) sz. rendeletet a közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról.

■ 5. A képviselő-testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással hozta meg 28/2013. (X. 4.) sz. rendeletét a személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti alapellátásokról és a fizetendő térítési díjakról szóló 2/2008. (II. 1.) önkormányzati rendelet módosításáról.

■ 6. A testület 20 igen szavazattal egyhangúlag alkotta meg 29/2013. (X. 4.) sz. rendeletét az önkormányzatnál alkalmazandó elektronikus ügyintézésről szóló 47/2005. (X. 28.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről.

HATÁROZATOK

■ 7. A képviselő-testület 13 igen szavazattal és 4 tartózkodással hagyta jóvá a 2013. II. félévi módosított munkatervét az 1. sz. melléklet szerint, és ezzel egyidejűleg hatályon kívül helyezte a 25/2013. (VI. 27.) sz. határozatát.

■ 8. A testület 12 igen szavazattal és 5 tartózkodással úgy határozott, hogy az 1. számú melléklet szerint módosítja a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-vel 2012. október 25-én létrejött feladat-ellátási szerződést.

A képviselő-testület 12 igen szavazattal és 5 tartózkodással felhatalmazta a polgármestert a fentiek szerint módosított szerződés aláírására.

■ 9. A testület, alapítói jogkörében eljárva, 17 igen szavazattal és 1 tartózkodással elfogadta az M18 Műszaki Üzemeltető és Karbantartó Kft. „v.a.” korrigált végelszámolási nyitómérlegét. A 2013. január 1-jei fordulónapra elkészített mérlegben az eszközök és a források egyező végösszege 6 594 000 forint, a mérleg szerinti eredmény mínusz 775 000 forint.

■ 10. A képviselő-testület 18 igen szavazattal egyhangúlag jóváhagyta a Rákosmenti Mezei Országgyűlés Fenntartó Társulás társulási megállapodásának módosítását az előterjesztés 1. számú mellékletét képező tartalommal. A testület felkérte a polgármestert és a jegyzőt a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt társulási megállapodás aláírására.

■ 11. A testület 15 igen szavazattal és 4 tartózkodással felhatalmazta Lévai István Zoltán



■ Az ingatlanon belüli csatornarakókészítési szociális rászorultsági alapon támogatja az önkormányzat

alpolgármestert, hogy az FTC-PLER Kézilabdasporthoz Kft. soron következő taggyűlésén a társasági szerződés jelen előterjesztés melléklete szerinti módosítását a szavazatával támogassa.

■ 12. A képviselő-testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással elfogadta az Égerfa utcában (hrsz. 145111/145) és a Platánfa utcában (hrsz. 145111/146) ingatlanulajdonnal rendelkező lakók által felajánlott 525 000 forintot az aszfaltozott közutak és a víziközművek létesítésére irányuló önkormányzati beruházás finanszírozásához. A testület felkérte és felhatalmazta a polgármestert a pénz átvitelével kapcsolatos intézkedésekre.

■ 13. A testület 20 igen szavazattal fenntartás nélkül egyetértett azzal, hogy az önkormányzat csatlakozzon a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2014. évi fordulójához. A testület felhatalmazta a polgármestert a csatlakozási nyilatkozat aláírására az 1. számú melléklet szerinti tartalommal.

A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag döntött úgy, hogy a 2014. évi költségvetésben 8 millió forintot irányoz elő a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat költségeire, egyúttal felkérte a polgármestert, hogy a 2014. évi költségvetésbe tervezze be az összeget.

A testület 20 igen szavazattal egyhangúlag határozott a 2. sz. melléklet szerinti A-típusú pályázati kiírásról. A testület felkérte a polgármestert, hogy a pályázatot az önkormányzat hirdetőtábláján és a Városcsopót című lapban jelentesse meg.

A testület 20 igen szavazattal egyöntetűen döntött a 3. sz. melléklet szerinti B-típusú pályázati kiírásról. A képviselők felkérték a polgármestert, hogy a pályázatot az önkormányzat hirdetőtábláján és a Városcsopót című lapban jelentesse meg.

A képviselők 20 igen szavazattal egyetértésben felkérték a polgármestert a pályázatok elbírálásával kapcsolatos feladatokra.

■ 14. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy pályázat kiírását kezdeményezi az Országos Tisztifőorvosi Hivatalnál a Nagykőrösi úttól délre eső területen új közforgalmú gyógyszerár létesítésére. A képviselők felkérték a polgármestert a szükséges intézkedésekre.

A testület 20 igen szavazattal egyöntetűen határozott arról, hogy a Tölgy utca (Alacska-lakótelep) körzetében új közforgalmú gyógyszerár létesítésére irányuló pályázat kiírását kezdeményezi az Orszá-

gos Tisztifőorvosi Hivatalnál. A képviselők felkérte a polgármestert a szükséges intézkedésekre.

■ 15. A képviselő-testület 14 igen szavazattal és 5 tartózkodással úgy döntött, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ által fenntartott iskolák intézményi tanácsába az önkormányzati választási ciklus lejártáig a következő képviselőket delegálja:

Bauer Ferenc (Ady iskola), Kardos Gábor (Bókay iskola), Dámsa József (Brassó és Kandó iskola), Zarándy Zoltán (Csontváry iskola), Galgóczy Zoltán (Darus iskola és Dohnányi zeneiskola), Pásztor János (Eötvös iskola), Szarvas Attila (Gloriett és Gulner általános iskola, Karinty gimnázium), Csabafi Róbert (Kapocs és Kastélydombi iskola), Kőszegi János (Kassa iskola), Kádár Tibor (Német nemzetiségi iskola), Gyenge Károly (Kondor iskola), Dömötör István (Vajk-sziget iskola), Lévai István Zoltán (Táncsics iskola) Sántha Gábor (Vörösmarty iskola), Kiss Róbert (SOFI), Vilmányi Gábor (Felnőtt gimnáziuma).

■ 16. A testület 20 igen szavazattal egyhangúlag felhatalmazta a polgármestert arra, hogy a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft. következő taggyűlésén az önkormányzat képviselőjeként vegyen részt.

A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag felhatalmazta a polgármestert, hogy a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft. következő taggyűlésén az egészségügyi alapellátás megszervezéséről és működtetéséről hozott döntésekhez kapcsolódó dokumentumokat aláírja. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyöntetűen felhatalmazta a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező közszolgáltatási szerződés módosításának aláírására.

A testület 20 igen szavazattal egyhangúlag felhatalmazta a polgármestert arra, hogy a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft.

következő taggyűlésén szavazatával támogassa a társaság megbízását – 2014. január 1-jétől – a Kondor Béla sétány 13/a alatt található orvosi rendelőben a 380092097 kódú felnőtt háziorvosi praxisra vonatkozóan az egészségügyi alapellátás megszervezésével és működtetésével, illetve szükség esetén a helyettesítéssel.

■ 17. A képviselő-testület – figyelembe véve az előterjesztés 1. sz. mellékletében kimutatott költségeket és díjakat, valamint az elkészült értékecselést – 20 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a vállalkozó arra vonatkozó indítványát, hogy az illegálisan elhelyezett gépjárműveket átadja az önkormányzatnak. A vállalkozó ezen járművek értékét a felmerült költségeibe és díjaiba beszámítja oly módon, hogy azokat értéktárgyosnak tekintik, így a beszámítást követően az önkormányzatnak további fizetési kötelezettsége nincs.

A képviselők felhatalmazták a polgármestert a fentiekben megállapodás aláírására. A testület 20 igen szavazattal egyöntetűen elutasította, hogy a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. feladatkörébe kerüljenek a közterületen illegálisan elhelyezett gépjárművekkel kapcsolatos feladatok.

■ 18. A képviselő-testület 19 igen szavazattal és 1 tartózkodással beleegyezését adta ahhoz, hogy Budapest Főváros Önkormányzata a 2014. adóévre bevezesse az idegenforgalmi adót, és felkérte a polgármestert, hogy a döntéstől tájékoztassa a Fővárosi Önkormányzatot.

■ 19. A testület 14 igen szavazattal és 6 tartózkodással elfogadta a beszámolókat a lejárt határidejű határozatok (I–IV. fejezet) végrehajtásáról.

■ 20. A képviselő-testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással elfogadta a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Közközműgazdálkodási Társulás 2012. évi szöveges beszámolóját.

A testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással jóváhagyta a Közművelődési és Sport Közalapítvány 2012. évi szöveges beszámolóját.

A testület 15 igen szavazattal és 5 tartózkodással elfogadta a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Idősekért-Fiatalkért Közalapítvány 2012. évi szöveges beszámolóját.

■ 21. A képviselő-testület zárt ülésen hozott döntést a szociális és a gyermekvédelmi ágazatban dolgozók elismeréséről.

■ 22. A képviselő-testület zárt ülésen hozott döntést az Életfa Szociális Szolgálat intézmény-

vezető-helyettesének kinevezéséről.

■ 23. A testület zárt ülésen 20 igen szavazattal egyöntetűen hozott határozatot a saját halottá nyilvánítás rendjéről.

■ 24. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy a PIK Kulturális, Szabadidő és Sportegyesület székhelybejegyzési engedélyét visszavonja. Felkérte a polgármestert, hogy erről értesítse az egyesületet, felszólítva azt alapszabálya 2013. december 1-jéig történő módosítására.

A testület 20 igen szavazattal egyhangúlag határozott arról, hogy amennyiben a PIK Kulturális, Szabadidő és Sportegyesület székhelye a 2013. december 1-jei adatok szerint változatlanul a 1188 Budapest, Vasút utca 48. lesz, abban az esetben felkéri a polgármestert, hogy az egyesülettel szemben törvényességi ellenőrzést kezdeményezzen a Fővárosi Főügyészségnél.

■ 25. A képviselő-testület 20 igen szavazattal egyhangúlag úgy döntött, hogy az önkormányzat és a Shell Hungary Zrt. által 2009. január 15-én a XVIII. Gyömrői út mentén fekvő ingatlanra (hrsz. 152656/3; 5000 négyzetméteres földterület) aláírt bérlet szerződés módosításban rögzített bérleti díjat nem változtatja meg.

INTERPELLÁCIÓK

■ A testület a napirendi pontban nem hozott határozatot.

KÉRDÉSEK

■ A képviselő-testület a napirendi pontban nem hozott határozatot.

TÁJÉKOZTATÓK, BEJELENTÉSEK

■ A testület, alapítói jogkörében eljárva, 14 igen szavazattal és 6 ellenszavazattal úgy döntött, hogy tagi kölcsönt nyújt a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt-nek az alábbi feltételekkel:

– A tagi kölcsön összege 600 millió forint, lejárat 2016. szeptember 30.

– A kölcsön folyósítása: 500 millió forint 2013. szeptember 30-ig, 100 millió forint pedig keletkezésként áll rendelkezésre. Ennek lehívását a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. külön indokolt kérelme alapján és az önkormányzat pénzügyi ellenőrzési bizottsága véleményének figyelembevételével a polgármester engedélyezi. (A keret felhasználásának lejárata 2016. szeptember 30.)

– A kölcsön folyósítása: 500 millió forintot a társaság az UniCredit Bank Hungary Zrt-vel fennálló hitelkeret-szerződése alapján felvett hitel visszafizetésére köteles felhasználni.

– A kölcsön kamata a jegybanki alapkamat, a kamatperiódus hossza egy naptári félév.

– A kölcsönt a lejáratot követően 24 havi egyenlő részletben kell visszafizetni.

A képviselő-testület felkérte a polgármestert, hogy a tagi kölcsön nyújtásához szükséges előirányzatokat az önkormányzat 2013. évi költségvetésébe tervezze be. A testület felhatalmazta a polgármestert a fentiek szerinti tagi kölcsön szerződés aláírására és a tagi kölcsön folyósításához szükséges egyéb intézkedésekre.

A kerület fáját keresik

A kerület legszebb, legérdekesebb fájának bemutatására írt ki fotópályázatot Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata. A pályázaton két korcsoportban várják a fényképek vagy videós anyagokat: általános iskolásoktól (6–14 év) és középiskolásoktól (14–18 év).



A kiírás szerint a versenyen egy pályázó legfeljebb hat képpel vehet részt egy olyan fáról, amely bizonyíthatóan a kerületben található. Ezt az utcanév és a házszám vagy a GPS-koordináták megadásával lehet igazolni. A képeket, filmfelvételeket digitálisan rögzített formátumban, cd- vagy dvd-lemezen kell benyújtani. A benyújtott anyaggal szemben követelmény, hogy más pályázaton, illetve kiállításon nem vett még részt.

A pályázatokat személyesen lehet leadni a Meteo Klinikán (1183 Budapest, Czuczor Gergely u. 2.), vagy elektronikus levélben elküldeni az info@zold18.hu címre. A beküldési határidő 2013. november 15. 12 óra.

Az elbírálás a pályamunkákra a www.zold18.hu honlapon 2013. november 16–30. között leadható szavazatok alapján történik. Mindkét korcsoport győztese tárgyjutalomban részesül. A díjazott és a pályamunkákból szervezendő kiállítás a tervek szerint decemberben lesz. Az eredményhirdetés után a fotókat és a díjazottak névsorát meg lehet tekinteni a www.zold18.hu honlapon. További információ: Ivády Anett (anett.ivady@icicom.hu) és Forgács Edit (296-1423; forgacs@bp18.hu).

DROGOKRÓL MÁSKÉPPEN

A választás a te kezében van!

A Fővárosi Közgyűlés Bűnmegelőzési és Közbiztonsági Bizottsága és a Trádió Közhasznú Alapítvány közösen indított dropprevenció előadás-sorozatot iskolákban. Igyekeztek tudatosítani, hogy a múltó mámor után csak végleges károsodás marad.

A Trádió Közhasznú Alapítvány nonprofit alapon támogatja a mentők és a tűzoltók munkáját. Célja ezen szervezetek társadalmi megbecsülésének a növelése, a közgondolkodás formálása és az eredményes kármegelőzés elősegítése. A szóban forgó dropprevenció előadás-sorozattal egy olyan társadalmi célcsoport kialakítását tűzték ki célul, amelyben a kábítószeres marketingjének, illetve terjesztésének eddigi módszerei hatástalanná válnak.

FELÜGYELET NÉLKÜL

A 2013 tavaszán induló Dropprevenció című prevenció program sorozat keretében az alapítvány munkatársai rendszeresen tájékoztató előadásokat tartottak felső tagozatos általános iskolai tanulóknak és gimnáziumi diákoknak. A szervezők azért fordítottak kiemelt figyelmet erre a korcsoportra, mivel ezek a fiatalok a szülői felügyelet nélküli szórakozás kezdeti lehetőségeit próbálgatják, a kábítószerrel való találkozás első időszakát élik. A tájékoztatás emellett kiterjedt a pedagógusokra, sőt a szülőkre is, ezzel elősegítve a generációk közötti kommunikációt.

A dr. Balogh Sándor igazságügyi orvos-szakértő és Marosi Antal újságíró közreműködésével tartott előadások a kábítószer-használat veszélyeire hívták fel a figyelmet. A program során nemcsak a függőségek lelki oldalát vázolták fel, hanem a



szerszámok okozta végleges egészségügyi károsodásokat is megmutatták. A kábítószerkérdés egy olyan kiemelt egészségügyi probléma, amely nem csupán a fogyasztók életét emésztje fel, hanem közvetlen környezetük életét is megmérgezi, tönkretesz a családi és baráti kapcsolataikat, s komoly anyagi és jogi vonzattal jár. Így a Fővárosi Főügyészség támogatásával a jogszabályi háttér is hangsúlyt kapott az előadásokon.

A program keretében a pestszentlőrinci és pestszentimrei iskolákban októberben tartottak interaktív előadásokat. Tízet a 7. és 8. osztályos tanulóknak egyet külön a szülőknek és a tanáraiknak. A Vasvári Pál Polgári Egyesület által szervezett előadásokon mind a felnőttek, mind a diákok hasznos információkkal gazdagodtak.

→ Csernai Mariann

A PROGRAM ATYJA

Dr. Balogh Sándor igazságügyi orvos-szakértő tevékenysége szolgál a program alapjául. Ő már 1987-ben bekapcsolódott a kibontakozó kábítószer-ellenes küzdelembe mind a prevenciót, mind a használat visszaszorítását tekintve. Dolgozott a Kábítószerügyi Tárcaközi Bizottságban, és a kilencvenes évek elején egyetlen orvos-szakértőként vett részt a drogambulanciák számára meghirdetett nemzetközi drogkezelési tanfolyamon.

IDŐSEK NAPJA HUMORRAL

Az idősek világnapja alkalmából minden év október elején a Pestszentlőrinci Sportcsarnokban jönnek össze a kerület nyugdíjasai egy kis szórakozásra. Az idén mintegy félezen nézték végig a többórás műsort.



Az érintettek és az önkormányzat képviselőit Kófalvi Pál, a XVIII. kerületi Nyugdíjas Érdekvédelmi Egyesület (NYÉVE) elnöke köszöntötte, majd bejelentette, hogy korára való tekintettel lemond a tisztségéről. Ugyanígy tett a NYÉVE motorja, Farkas Ferencné is, de mindketten azt ígérték, hogy az év végéig segítik az egyesület munkáját. Ezután Csomó Tamás alpolgármester arról beszélt, hogy az önkormányzat megbecsüli a nyugdíjasokat, és az erejéhez mérten igyekszik támogatni őket. Kucsák László alpolgármester, országgyűlési képviselő a szépkorúak országos szintű támogatásáról szólt. Megemlítette, hogy ezt célozza a rezsiszökkentés is. A színes műsort Lévai István Zoltán alpolgármester is meglepettette.

A szép szavak után jöttek a szép dalok, nóták. Berentei Péter táncdalokkal alapozta meg a jó kedvet, Nógrádi Tóth István főszervező, nótaszerző és énekes bús magyar nótákkal andalított, fia, Tóth Róbert Károly zongora- és táncművész partnerével, a csinos Horváth Dorinával magas színvonalú tánctudásról tett tanúbizonyságot, Szóka Júlia primadonna operettslágeret és nótákat adott elő, Nyertes Zsuzsa pedig vidám régi slágereket, miközben egy sajátos sztriptízt is bemutatott. A végére cigánydalok jutottak Csáki Tibor tolmácsolásában, és persze ne feledkezzünk meg az átkötő jeleneteket előadó és konferáló Ilos Józsefről, azaz „Kató néniéről” sem, aki partnernőjével, Henter Viktóriával varázsolt mosolyt a megfáradt arcokra.

A rendezvény zárásaként mindenki együtt énekelt a Szeressétek egymást, gyerekek című slágeret. Ezen a napon láthatóan mindenki szerette egymást...

→ (temesi)

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A SZÉN-MONOXID-MÉRGEZÉS KÖNNYEN MEGELŐZHETŐ!

A fűtési szezon kezdetével megkezdődik a szén-monoxid-mérgezés időszak is. A fővárosban szeptember végéig már több mint 120 esethez kellett kivonulniuk a tűzoltóknak, és sajnos haláleset is történt. Pedig a mérgezés odafigyeléssel megelőzhető. A CO-érzékelők a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság adatai szerint idén már csaknem 30 esetben mentettek életet.



A szén-monoxid-mérgezés az egyik leggyakoribb háztartási baleset, amelyet legtöbbször a nem megfelelő műszaki állapotú vagy helytelenül használt tüzelőberendezés, kémény, kályha, kandalló, gáztűtő, gázzárító, gázkazán, gázüzemű vízmelegítő vagy vegyes tüzelésű kazán okoz. A tökéletlen égés során képződő szintelen, szagtalan gáz belélegezve a tüdőn át a vérbe kerül, és megakadályozza az oxigénfelvételt. Már rendkívül alacsony koncentrációban mérgező, és másodpercek alatt eszméletvesztést, majd halált okozhat.

A védekezés egyik legfontosabb biztosítója a szén-monoxid-érzékelő. Az alig pár ezer forintos készülék életet menthet, mert hangos jelzésével álmából is felriasztja az embert. Mindenképpen az EN 50 291-es szabványnak megfelelő készüléket vásároljunk.

Szén-monoxid-mérgezésre lehet gyanakodni, ha indokolatlan fejfájást, szédülést, émelygést érzünk, vagy látó- és hallóképességünk csökkenését érzékeljük. A gázkészüléket ilyenkor azonnal el kell zárni, a lakást ki kell szellőztetni, és ki kell menni a szabad levegőre.

→ Városcépe

FONTOS TANÁCSOK A CO-MÉRGEZÉS MEGELŐZÉSÉHEZ

- Rendszeresen ellenőriztesse a kéményeket, a kazánokat, kályhákat, ezeket szakemberrel szereltesse be, illetve vizsgáltsa felül!
- Szerezzen be szén-monoxid-érzékelő jelzőkészüléket, amely figyelmeztet a mérgezés veszélyére!
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig szabadon maradjanak!
- Rendszeresen szellőztesse azokat a helyiségeket, ahol tüzelő-, illetve fűtőberendezések vannak!

DÍJAZOTT PEDAGÓGUSOKAT KÖSZÖNTÖTT ÜNNEPÉLYESEN A POLGÁRMESTER

A Bonis Bona állami elismerésben részesült kerületi pedagógusokat Ughy Attila polgármester köszöntötte október 3-án a polgármesteri hivatalban.



Már korábban beszámoltunk arról, hogy Bonis Bona – A nemzet tehetségeiért kitüntetését kapott Fenyvesi Mária, a Kastélydombi iskola matematika-kémia tanára és Miklósné Malek Erzsébet, a XVIII. kerületi SOFI testnevelés-tanára Kiváló versenyfelkészítő kategóriában, valamint Krakkerné Berki Hajnalka, a Bókay iskola biológia-földrajz tanára és dr. Laczkó Mária, a Pestszentlőrinci Közgazdasági és Informatikai Középiskola magyar-angol tanára Kiváló tehetséggondozó kategóriában.

A Bonis Bona-díjat a Nemzeti Tehetség Program keretében alapította

az Emberi Erőforrások Minisztériuma 2013 tavaszán. A díj elnevezése a Bonis bona discere – Jótól jót tanulni – latin közmondásból származik.

Az elismerést azoknak a tanároknak ítélik oda, akik legalább öt éven keresztül kiemelkedő teljesítményt nyújtottak, és jelentős sikereket értek el a tehetséggondozásban, tanítványaik versenyre való felkészítésében.

Ughy Attila polgármester október 3-án virágcsokorral és elismerő oklevéllel köszöntötte a kitüntetett kerületi pedagógusokat a polgármesteri hivatalban. (Laczkó Mária egy későbbi időpontban veszi át az oklevelet, mert a köszöntő időpontjában egy vidéki egyetemen tartott előadást.)

Az eseményen részt vett Bak Ferenc, az önkormányzat humánszolgáltatási irodájának vezetője is. Az ünnepi pillanatokat követően kötetlen beszélgetéssel folytatódott a találkozó.

→ Fülep

CSODÁLATOS ŐSZI IDŐ VOLT

Pestszentlőrinc az 1956-os forradalom és a megtorlás idején

Még az időjárás is gyönyörű volt október 23. és november 4. között – Babucs Zoltán hadtörténész szerint a szemtanúk rendszerint így emlékeznek vissza a forradalom napjaira. Mindez jól jellemzi, mekkora törést jelentett a magyarok számára a szovjet invázió kezdete. A XVIII. kerületieknek a forradalomból és a megtorlásból is alaposan kijutott.

Városkép (VK): Közismert, hogy Pestszentlőrinc, mint Budapest kapuja, stratégiai szempontból. A forradalomban is különleges szerepet töltött be?



Babucs Zoltán (BZ): A forradalmi események hasonlóképpen folyt le, mint a főváros más területein, de egy fontos különbség mégis akad: tudommal itt nem történt lincselés. A felkelők foglyaikat a rendőrségre kísérték, és átadták őrzésre. Sajátossá teszi a kerület helyzetét



A pestszentlőrinci megemlékezést október 22-én 16.30-tól a Béke téri kopjafánál tartják

az is, hogy a térségben két laktanya is működött – a Stromfeld laktanya Vecsés külterületén, a Beloiannisz laktanya a Királyhágó és a Halomi út között –, ám egyik parancsnoksága sem avatkozott bele az eseményekbe. Lőrinc szerepe november 4. után vált különösen jelentőssé.

KILÓTT TANKOK

VK: Kik a saját hősei az 1956-os lőrinci eseményeknek?

(BZ): Szántó Farkas Béla főhadnagy nevét kell először említeni, aki a szabadságáról viszatérő tisztként november 4-én

csatlakozott a nemzetőrséghez, és megszervezte a Béke téri ellenállást. Forró András főhadnagy a helyetteseként segítette őt. A Béke téren két légvédelmi löveget helyeztek tüzelőállásba, ezeket nemcsak légi, hanem földi célok megsemmisítésére is használták. November 5-re a lőrinci temetőhöz húzódtak vissza, két nap múlva már az iparvasútnál küzdöttek, ahol kilöttek egy szovjet tehergépkocsit, a rajta utazó katonákat pedig a Bókay iskolába kísérték. Az elfogottak további sorsáról nincs adat, ez is oka lehetett annak, hogy Szán-

tót később halálra, Forró pedig börtönre ítélték.

VK: A Fröhling-pékség előtti sortűz, a Béke téri események és az iparvasút melletti küzdelem az ismertebb események közé tartoznak. Folytak más góccokban is küzdelmek?

BZ: Természetesen. Egy kiugró esemény november 8-án a Piros iskolánál történt. Tusch József és társai nehézfegyverzetet hoztak, amivel kilöttek egy harckocsit. A pékség előtti sortűz ezt követően történt – nem zárható ki, hogy a tank kilövése is idegessé tette a szovjeteket.

AZ UTOLSÓ RÁDIÓADÁS

VK: A dél-pesti régióban az Üllői út mellett fontos felvonulási útvonal volt például a Soroksári út is. Mennyire volt egységes, szervezett a védekezés a térségben?

BZ: Ha visszatekintünk a szovjet invázió időszakára – amelyet az ottani hadvezetés Forgószél hadműveletnek nevezett el –, azt látjuk, hogy a Magyar Néphadsereg gyakorlatilag lábhoz tett fegyverrel figyelte az eseményeket. Ép ésszel gondolkodva azt kell mondanunk:

szerecsére. Ha ugyanis a hadsereg megpróbált volna ellenállni, egészen biztos, hogy sokkal több vér folyik, és nagyobb a pusztítás. A közben kitört szuezi válság apropóján nyilvánvalóvá vált, hogy Magyarországnak senki sem segít, Hruscsov ebben a térségben szabad kezet kapott. Az ellenállásban tehát nemzetőrök vettek részt, akiknek csak lokális szerveződésre volt lehetőségük.

VK: Kik voltak a nemzetőrök?

BZ: Szinte kivétel nélkül fiatalok. Azok a középkorúak, akik túlélték a világháború harctereit, esetleg szovjet hadifogságban is megfordultak, tudták, hogy puskákkal győzni a T-34-esek ellen lehetetlen. Bár igaz, sűrűn lakott területen a páncélosok védtelenebbek.

VK: A szovjet hadvezetés tisztában volt ezzel?

BZ: Tisztában kellett lennie, ezért nehezen érthető, miért ezt a harcmodort választották. 1944 decemberében a Budapestet ostromló szovjet páncélosok súlyos veszteségeket szenvedtek a kis utcákból, kapualjakból, házak tetejéről támadó német és magyar katonáktól. 1956 novemberében mégis megint beküldték a tankokat a házak közé. E hiba miatt lehetett egy ideig helyi sikereket elérni, de a „Forgószél” aztán már nem lehetett megállítani. Sok olyan emberrel beszélgettem, aki átélte az akkori eseményeket. Érdekes, hogy az október 23. és november 4. közötti időszakra mindenki úgy emlékszik vissza, hogy még az időjárás is csodálatos volt. A november 4-vel kibontakozó dráma, amely Nagy Imre utolsó, kétségbeesett rádióüzenetével kezdődött, már mindenkinben más képzeteket kelt.

→ Kerékygártó György

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A forradalmat ünnepeljük

Pestszentlőrinc az ünnep előestéjén, Pestszentimre október 23-án emlékezik a forradalom és szabadságharc eseményeire.

A hagyományoknak megfelelően mindkét kerületrészt megemlékezik az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseiről és eseményeiről. A pestszentlőrinci ünnepséget október 22-én 16.30-tól a Béke téri kopjafánál tartják, az esemény szónoka Lomnici Zoltán főbíró, az Emberi Méltóság Tanácsának elnöke lesz.

A pestszentimrei megemlékezést másnap, október 23-án 10 órától a megújult, megszépült Hősök tere rendezik. Az imreiek számára különösen fontos az idei október 23., és nem csak azért, mert egy megújult városközpontban ünnepelhetnek. Azért is, mert 70 éve állították fel a téren a Magyar hősök emlékművét, továbbá azért is, mert az ünnepséggel együtt megnyílik a 1956 Imrén című kiállítás a tervek szerint először látható olyan dokumentumok, amelyek a korszak mellett az imrei forradalmi eseményeket is bemutatják. A megemlékezésen Pándy Tamás helytörténész mond beszédet.

→ K. Gy.

NYÍLIK AZ IMRE-HÁZ

Az Imre-ház átadónapját a nemzeti ünnep, október 23-án 10 órakor tartják. A Nemes utca 14 szám alatt kialakított új közösségi tér ünnepélyes átadására minden kerületi lakost szeretettel vár az önkormányzat.

AZ ARADI VÉRTANÚKRA SOKAN EMLÉKEZTEK

Az 1849-ben Aradon kivégzett 13 vértanú emléke előtt rótták le kegyeletüket Kiss Ernő honvéd altábornagy emléktáblájánál Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzatának, a kerületi pártoknak és civil szervezeteknek a képviselői október 6-án.



Kucsák László, Lévai István Zoltán és Csomó Tamás alpolgármester Kiss Ernő emléktáblájánál közösen emlékeztek az aradi hősekre

A Himnusz elhangzása után Wass Albert Mikor a Kőszegi Márton. Ezt követően Kucsák László alpolgármester beszédében megemlékezett az aradi

vértanúk kivégzéséről, köztük az örmény származású Kiss Ernőéről, aki egyike volt annak a négy mártírnak, akiknek az ítéletét kötél általi halálról a katonatiszthez méltó, golyó általi kivégzésre módosították.

– Tizenkét katona állt fel Lázár Vilmosmal, gróf Dessewffy Arisztóddal, Kiss Ernővel és Schweidel Józseffel szemben. A sortűz után hárman holtan zuhantak a földre, de Kiss Ernőnek csak a vállát érte a lövés. Ezután három katona közvetlenül elé állt, és újra lőtt – idézte fel a kivégzést Kucsák László.

Kötél általi halált Aradon Pöltenberg Ernő, Török Ignác, Lahner György, Knézhich Károly, Nagysándor József, gróf Leiningen-Westerburg Károly, Aulich Lajos, Damjanich János és gróf Vecsey Károly.

Az október 6-i megemlékezésen Kocka Andrea, a Dohnányi Ernő Zeneiskola művésztanára elénkelte a Történelmi ének az aradi vértanúkról című dalt, majd a koszorúzással zárult a rendezvény. Az emléktáblánál Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata nevében Kucsák László, Lévai István Zoltán és Csomó Tamás alpolgármesterek helyezték el a koszorút. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjében Nazarjan Hamlet és Kása Istvánné koszorúzott. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat nevében Tóthné Szegedi Ilona, a Fidesz képviselőjében Galgóczy Zoltán és Kardos Gábor, a KDNP részéről Szarvas Attila és Kiss Róbert, a Párbeszéd Magyarországért nevében Petrovai László, a Jobbik Magyarországért Mozgalom részéről Makai Tibor és Lugosi Katalin, a Demokratikus Koalíció nevében Ekker János és Dabasi Ottó helyezte el a megemlékezés virágait. Szintén virággal emlékezett a Tájak-Korok-Múzeumok Egyesület XVIII. kerületi szakcsoportja és az Együtt Pestszentimrért Egyesület.

→ P. A.

Apróhirdetés

SZOLGÁLTATÁS

■ **Házhoz járó fodrász** női, férfi, gyermek hajvágás, festés, dauer! Tel.: 290-4382

■ **BÜTORKÁRPIT, SZŐNYEGPADLÓ ÉS SZŐNYEG TISZTÍTÁSÁT VÁLLALOM.**
06-20-9-356-740, VIZI BELA email: vizibela@gmail.com

■ **ÁCS- tetőfedő,** kőműves mester vállal (a legkisebb munkáig) tetőjavítást-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtók cseréjét, lapostető – szigetelést. Hétfőig is 20% kedvezménnyel! T.: 06-30-318-2173

■ **Fűtés- gáz- vízszerezés,** csatornaépítés teljeskörű ügyintézésel. Gázkészülékek: kazánok, konvektorok, vízmelegítők, gázúzhelyek, cirkók bojlerék javítása, szervizelése, átvizsgálása, beüzemelése, cseréje, garanciával, ügyintézésel. Őszi átvizsgálás, karbantartás a 18. kerületben kedvezménnyel. Telefon: 0670/9487751 vagy 295-0018

■ **Itt a fűtési szezon!** Cserépkályha! Ellenőriztesse cserépkályháját szakemberrel! Cserépkályha átrakását, tisztítását, építését, bontását vállalom. Precíz, tiszta munkavégzés, korrekt árak. Nem dohányzom. vargakalyhas@yahoo.com, Tel.: 0670/603-14-10

■ **Minden, amire eddig nem talált szakit!** Csöpögő csap, szétesett ereszcsonna, bedőlő kerítés, bútorok-karnisok felszerelése, kisebb kőművesmunkák, gipszkarton eldobozások, beázások kijavítása. Hívjon bizalommal. Tel.: 0670/424-69-62

■ **Redőny, relaxa,** szalagfüggöny, rolletta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtini cserél Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskéri Árnékökös technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

■ **VÍZSZERELÉS** GYORSZOLGÁLATI VÍZSZIVÁRGÁS MŰSZERES KERESÉSE, CSŐTÖRÉSEK JAVÍTÁSA, LAKÁSBAN ÉS UDVARON FÖLDMUNKÁVAL IS, KAMERÁS CSATORNAVIZSGÁLAT, DIGULÁSELHÁRÍTÁS, TŰTÉSRENDSZEREK VEGYSZERES ÁTMOSÁSA, SZIVÁRGÁS KERESÉSE. TELJES VEZETÉK CSERE 06-30-914-3588

■ **SZŐNYEGTISZTÍTÁS, KÁRPITTISZTÍTÁS** a leggyorsabban! Melegvízes mélymosás, vegytisztítás, szegés, javítás garanciával! NON-STOP HÍVHATÓ! Kárpittisztítás 2 napon belül! Telefon: 280-75-74, Mobil: 06-30-94-94-360, www.szonyegexpressz.hu

■ **KERT-TELEKRENDEZÉS, GYEPESÍTÉS, FAKVÁGÁS, FÜKASZÁLÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, BŐZÓTÍRTÁS, TEREPRENDEZÉS, TÉRKÖVEZÉS, TÁMFALEPÍTÉS, KERÍTÉS ÉPÍTÉSE-JAVÍTÁSA, EGYÉB KERTSZETI ÉS KÖMŰVES MUNKÁK REÁLIS ÁRON!** TEL: 06-20-259-6319, 061-781-4021, www.telekrendezes.hu

■ **Kaiser Viktor gázkészülék javító** Cirkók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtőszerezés tervezéstől a kivitelezésig. Telefon:06-309-400-495, 06-306-755-647

■ **ABLAK, AJTÓ, REDŐNY, MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK,** redőnyök, szűnyogháló beépítése, cseréje 35% kedvezménnyel! Helyreállítás, ingyenes munkafelméréssel, garanciával. Tel.: 0630-849-4294

■ **HŐSZIGETELÉS!** KÜLSŐ HŐSZIGETELÉS (DRYVIT) MOST 20% KEDVEZMÉNYEL! Reális áron teljeskörű ügyintézésel és garanciával állványozással. Ingyenes munkafelméréssel, a kerületben számos referencia munkával. Tel.: 0620-336-0764

■ **INGATLAN FELÚJÍTÁS!** INGATLANON KÜLSŐ ÉS BELSŐ TELJESKÖRŰ FELÚJÍTÁSI MUNKÁK VÁLLALÁSA, FESTÉS, MÁZOLÁS, KÖMŰVES BÁDOGOS, LAKATOS, TETŐJAVÍTÁS, HŐSZIGETELÉS, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉS ÉPÍTÉSE JAVÍTÁSA BONTÁS-SZÁLLÍTÁS. 06-20-259-6319, 061-781-4021

■ **VARRÓGÉP JAVÍTÁS OTTHONÁBAN. TEL :283-7282**

■ **Megoldás Délpesti Gyors szerviz** Lakásán: Mosógép, bojler, tüzhely, hűtő, Üzletünkben:mikró, takarítógép, porszívó, más kisgépek szervizelése! Alkatrészcsere nélkül ingyenes kiszállítás! 1 év garancia! XX. Mártírok 218. Ny:H-P: 8-17 Szo:9-12 285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu

OKTATÁS

■ **MATEMATIKA, FIZIKA KORREPETÁLÁST VÁLLALOK ÁLTALÁNOS – ÉS KÖZÉPSIKOLÁS TANULÓK SZÁMÁRA. ÉRDEKLŐDNI A +36-1-294-5985 TELEFONSZÁMON LEHET.**

■ **Matematika, fizika tanítás** általános és középiskolások részére. A kerületben házhoz megyek. Tel.: 0670-201-4228

GARÁZSVÁSÁR

■ **GARÁZSVÁSÁR!** Úvegezett fa ajtók, ablakok. Bútorok, háztartási gépek, cipők, ruhák, edények, szőnyegek, egyebek. Szentimre kertváros. 0630-448-9466

SPORT-TÁNC

■ **ERŐSSÉGEM A KOROM! ZUMBA-GOLD® AZ IDŐSEK, TÚLSÚLYOSAK ZUMBAJAI NÁLUNK KIFEJEZETTEN ELŐNYT JELENTENEK A ROPOGÓS IZÜLETEK, AZ ÉVEK, A KILÓK ÉS A RÁNCOK, SZÁMAI! AZ ÓRÁN FIGYELEMBE VESZEM A JELENLÉVŐK FIZIKAI- PSZICHOLÓGIAI ÁLLAPOTÁT ÚGY A ZENESZÁMOK RITMIKAI ÖSSZEÁLLÍTÁSÁBAN, MINT KOREOGRÁFIÁK EGYSZERŰSÉGÉBEN. A ZUMBA-GOLD® -HOZ SEMMIFÉLE TÁNCOS ELŐKÉPZETTSÉG NEM SZÜKSÉGES! HELYSZÍNEK: XVIII. KER. PIROS ISKOLA MELLETTI DANCE CITY CENTERBEN CÍM:1182 ÜLLŐI ÚT 386. JELENLEG MINDEN SZERDÁN 20H. ÉS NOVEMBER 1.-TŐL MINDEN HÉTFŐN 15H.-TŐL. VALAMINT A XIX. KER. WEKERLEI KULTÚRHÁZBAN MINDEN HÉTFŐN 18H. CÍM 1192 PETUR U.7. GYERE BÁTÁRN, MERT SZERETETTEL VÁR FARKASNÉ ERZSÉBET SINKÓ TAMÁS DJAS ZUMBA OKTATÓ ÉS EGY JÓ CSAPAT ÉS 30/9964166 HONLAPOK: WWW.ZUMBA-GOLD.5MP.EU, WWW.KINEZIOLOGIAI.HU**

■ **VÁRJUK RÉGI ÉS ÚJ EDZŐTÁRSAINKAT A BÓKAY KERTBEN LÉVŐ FELÚJÍTOTT KONDITEREMBE. MINDEN HÓNAPBAN AKCIÓKKAL, OLCSÓ BÉRLETEKKEL, HAVIBÉRLET (6200FT.), DIÁKBÉRLET, HETIBÉRLET. HIRDETÉS FELMUTATÓJÁNAK 500FT. KEDVEZMÉNY A HAVIBÉRLETBŐL.**

Szeretettel vár minden kisgyermeket a

Róza Magánóvoda
Magyar–Angol kéttannyelvű

Magas színvonalú, vidám légkörű, vegyes csoportos kézműves foglalkozások, útszáj tornagyógyászat, sport, balesetvédelem előkészítése

A gyermekek egészséges életmódra nevelését, a mozgás fejlesztését a jól felszerelt csoportszobák, tornaterem és nagy udvar biztosítja. **Beiratkozás Tolyamatosan.**

További információval készséggel élünk rendelkezésünkre:
1182 Budapest, Üllői út 667.
Telefon: +36 1/290-3018
20/385-6664
www.rozsmaganoovoda.hu

HIRDESSZEN LAPUNKBAN!

Hirdetésfelvétel telefonon: +36 30/954-2025; e-mail: varoskephirdetes@varosgazda18.hu

MŰTÁRGY

■ **PAPPNÉ SZILVIA MŰTÁRGY SZAKBECSŰS DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, BECSLÉSEL VÁSÁROL MINDENFÉLE RÉGISÉGET, SZOBROKAT, FESTMÉNYEKET, DÍSZÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, EZÜSTÖT, ARANYAT, BÚTOROKAT, KÖNYVEKET ÉS TELJES HAGYATÉKOT. TEL.: 06-20-465-1961, 06-70-942-0806, 06-1-293-1759**

ÁLLÁS/PÁLYÁZAT

■ **Budapest egyik leggyorsabban fejlődő** Bel-Budai székhelyű irodája, otthonról is elérhető adatbázissal ingatlanértékesítő munkatársakat keres Budapest XVIII.-XIX. kerületi területére, azonnal betölthető teljes munkaidős pozíciójába. Versenyképes kiemelkedő fix + jutalékos vagy teljesítményarányos bérezés. Irodánk stabil hátteret nyújt referensei számára, amellyel Ön biztonságosan tudja tervezni céljai elérését. OKJ-s képesítés vállalható jogviszony nem feltétel. Azonos területen szerzett 1 éves vagy korábbi értékesítői területen szerzett tapasztalat előny. Amennyiben felkeltette érdeklődését az állásajánlat, várjuk fényképes önéletrajzát és motivációs levelét. E-mail: info@budahouse.hu. Telefon: 06/70-500-4467

■ **Kispesti villanyszerelési** anyag kereskedelmi cég keres gyakornoktal rendelkező műszakialodót, továbbá villanyszerelő karbantartót. Tel.: 06-30-201-16-11

INGATLAN

■ **ŐRZÖTT PARKOLÓK A HAVANNÁN A VÖRÖSMARTY ÉS BARCSAY UTCÁBAN. FIZETÉSI KEDVEZMÉNYEKELI ÉRDEKLŐDÉS : VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT. TEL: 290-3165 VAGY A HELYSZÍNEEN. TISZTELJEN MEG BIZALMÁVAL!**

■ **Budahouse Partners Ingatlaniroda** ELADÓ ingatlanokat keres meglévő ügyfélkörének kiszolgálására. Pontos, gyors, szakzszerű ügyintézés! Tel. 06 30-733-1753; 06-1-315-3367

Buda House PARTNERS
Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1.
Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367
mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu
Web: www.budahouse.hu

■ **Pestszentlőrincen az erdő mellett,** nagyon jó levegőjű helyen eladó egy 120 m²-es, 1+5 fősobás, tetőtér beépítéses sorházi örökklakás. Irányár: 23,8 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Erdőre néző lakóparkban,** belső kétszintes, 107 nm-es, 4+1 fősobás, fiatalos hangulatú, duplakomfortos, téglalakás, cirkó fűtéssel, 4 lakásos társasházban eladó. Irányár: 19,1 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Újszerű, kellemes** hangulatú ikerház eladó az Újpesti telep szélén. A 2005-ben épült, 106 nm-es, 2+2 fősobás ház 372 nm-es parkosított telken fekszik és garázs is tartozik hozzá. Irányár: 24,99 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Wekerle központjában** 180 nm-es, kétszintes tetőtér beépítéses lakás eladó. Az alsó szint hagyományos 3 szobás polgári, a felső szint viszont egy jó terekkel rendelkező, fiatalos amerikai konyhás nappalival és egy hálóval rendelkező lakás. Irányár: 31,5 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **ALACSKÁN** parkerdő közeli kulturált lakóparkban, téglalépítésű házban belső két szintes 120 nm-es szép állapotú tágas, világos, dupla komfortos 120 nm-es erkélyes lakás eladó. Tágas nappalival, 3 hálószobával, nagy konyhával, 2 fürdőszobával, gardrob helyiségekkel rendelkezik. Irányár: 21,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Pestszentimrei lakóparkban** 2007-ben épült, újszerű, 100 nm-es, 4 szobás ikerház 250 nm-es telken eladó. A tetőtér beépítéses ház cirkó fűtéses és kocsit beállás is lehetséges. Irányár: 24,7 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Eladó Pestszentimre központjában** egy 2007-ben épült, 120 m²-es, 1+3 fősobás, újszerű, napfényes családi ház, 400 m²-es telken, medencével. Ár: 26,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **A Glóriett lakótelepen** eladó egy 2 szoba + étkezős, 65 nm-es panel lakás. A jó beosztású ingatlan a tömbfűtésű, szigetelt ház 4. emeleten helyezkedik el. A világos lakás szobái külön nyílnak és parkettázottak. Irányár: 11,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Eladó a Gesztenyés lakóparkban** egy 68 m²-es, 1 + 2 fősobás téglal, cirkófűtéses, tetőtéri örökklakás. A 2005-ben épült, a mai kor igényeinek kiválóan megfelelő épület, tágas tereivel jól szolgálja egy család mindennapi életét. Irányár: 15,8 MFT. Tel: 06 30 9 317-174

■ **XVIII. kerület** legszebb lakótelepén a GLÓRIETT LAKÓTELEPEN, 4 emeletes lift nélküli panel házban, 2.emeleti, FELÚJÍTOTT, 64 NM-ES, TERASZOS, 2,5 SZOBÁS meleg hangulatú otthon ELADÓ! Irányár: 13,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Eladó Kispesten** 71 m² alapterületű, 2+ két fősobás földszinti, erkélyes, parkra néző lakás alacsony közös költséggel és kiváló közlekedéssel. Irányár: 9,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

■ **Kispest Kertvárosban** eladó egy előkertes 80 m²-es, 2 és fősobás sarokházrész. A lakás a kocka alakú ház teljes felső szintjén helyezkedik el, külön bejárattal és teljesen separált, leválasztott 140 m²-es kertre is jól garázs tartozik hozzá. Irányár: 13,9 MFT. Tel: 06 30 931-7174

Buda House PARTNERS
Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1.
Tel: 06/1-315-3367, Fax: 06/1-315-3367
mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu
Web: www.budahouse.hu

Városgazda Varróműhely

Ruha, szoknya, kabát, nadrág felvarrás, átalakítás, javítás, munkaruha készítés, cipzár és belés csere, függönyvarrás kedvező áron a Városgazda Varróműhelyben!

Az Üllői út 433. szám alatt várja a vásárlókat a Városgazda varróműhelye.
Tel.: 06-20-296-2615

Nyitva tartás:
hétfőtől – péntekig 7:00-18:00
szombat 8:00-12:00
vasárnap zárva

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS
ÜRES HELYSÉGEK ÉS TELKEK BÉRLETÉRE

A Projekt18 Kft és a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Kft. a XVIII. kerületi Önkormányzat tulajdonát képező, az alábbiakban felsorolt üres helyiségek és telkek bérbeadására közzé teszi pályázati felhívását

„Endrői Ház” (Üllői út 339./Endrői 2. sarok) – 3 db gépkocsi beálló – 12 m²
A helyiség címe mellett az utolsó bérbeadás tevékenységi körét tüntettük fel.

Abaujár u 3 – 541 m² - hobby telek
Baross u 4. fsz. 11. – 45 m² - vegyes élelmiszer
Benedekfalva u 9. fsz. 136. – 14 m² - raktár
Csontváry u 15. fsz. 6. – 20 m² - kutyakozmetika
Csontváry u 15. fsz. 7. – 20 m² - vegyi áru
Csontváry u 15. fsz. 9. – 9 m² - fodrászat
Csontváry u. 21. fsz. 221. – 18 m² - állateledelel
Darányi u 66. fsz. 4. – 30 m² - élelmiszer
Deák Ferenc u. 9-11. – 1332 m² - területhasználat
Egressy G. u. 23. – 138 m² - raktár
Felsőcsatári út 48. fsz. 6. – 47 m² - élelmiszer bolt
Goroszló u 12. fsz. 2. – 13 m² - garázs
Havanna u 1. fsz. 63. – 9 m² - raktár
Havanna u 1. fsz. 64. – 20 m² - vegyes élelmiszer
Havanna u 1. fsz. 66. – 24 m² - vegyesbolt
Havanna u 1. fsz. 67. – 24 m² - szerviz
Havanna u 1. fsz. 69. – 26 m² - üzlet
Havanna u 1. fsz. 71. – 24 m² - zöldéség
Havanna u 13. fsz. 443. – 9 m² - használt ruha
Havanna u 13. fsz. 450. – 9 m² - műkörmös
Havanna u 13. fsz. 451. – 24 m² - üzlet
Havanna u 3. fsz. 1. – 123 m² - iroda
Havanna u 44. fsz. 7. – 20 m² - kutyakozmetika
Havanna u 44. fsz. 9. – 9 m² - varroda
Havanna u 50. fsz. 10. – 9 m² - papír, írószér
Havanna u 50. fsz. 218-219-220. – 41 m² - használt ruha üzlet
Havanna u 50. fsz. 227. – 23 m² - zöldéség
Havanna u 52. fsz. 295. – 20 m² - üzlet
Havanna u 52. fsz. 296. – 9 m² - üzlet
Havanna u 52. fsz. 299. – 9 m² - vegyesbolt
Kaszás u 6/a – 646 m² - hobby telek
Kondor Béla sétány 1. fsz. 1. – 764 m² - élelmiszer áruház
Krasznahorka u. 19-21 – 1105 m² - telek
Küllő Hrsz.: 152638/2 – 5025 m² - területhasználat
Lajta u Hrsz.: 157229 – 473 m² - hobby telek
Lakatos út 13. fsz. 4. – 30 m² - szerviz
Lakatos út 9. fsz. 1. – 113 m² - hűsölt
Lenkei u 20-22. fsz. 19. – 26 m² - raktár
Margó T. u 140. fsz. 162. – 14 m² - iparcikk kereskedelem
Margó T. u 144. fsz. 1. – 16 m² - iroda
Margó Tivadar u 142. fsz. 133. sz. – 14 m² - iroda
Margó Tivadar u 148. fsz. 3. – 14 m² - raktár
Nagybeskerek u 30. – 21 m² - göngyöleg raktár
Park Uzdoda. Városház u 40. – kb. 14 m² - büfé
Párkány u. Hrsz.: 157228 – 517 m² - hobby telek
Rákóczi F. u 35. fsz. 7-7/A. – 68+55 m² - élelmiszer bolt
Reviczky Gy. u 76. fsz. 4. – 82 m² - borozó
Sallai – Ipacsfa A/23 garázs – 18 m² - garázs
Sina Simon sétány 1. fsz. 131. – 20 m² - iroda
Sina Simon sétány 1. fsz. 132. – 14 m² - raktár
Sina Simon sétány 1. fsz. 133. – 14 m² - raktár
Sina Simon sétány 2. fsz. 131. – 20 m² - élelmiszer bolt
Sina Simon sétány 2. fsz. 134. – 42 m² - iroda
Sina Simon sétány 3. fsz. 3. – 14 m² - raktár
Sina Simon sétány 4. fsz. 161. – 14 m² - üzlet
Sina Simon sétány 5. fsz. 1. – 20 m² - garázs
Sina Simon sétány 5. fsz. 4. – 41 m² - iroda
Sina Simon sétány 6. fsz. 158. – 14 m² - vegyesbolt
Sina Simon sétány 6. fsz. 160. – 41 m² - ruhajavító
Sina Simon sétány 8. fsz. 1. – 39 m² - élelmiszer
Tövishát u 1. fsz. 148. – 14 m² - raktár
Tövishát u 11. fsz. 162. – 14 m² - iroda
Tövishát u 11. fsz. 163. – 14 m² - élelmiszer bolt
Tövishát u 13. fsz. 131. – 20 m² - iroda
Tövishát u 13. fsz. 133. – 14 m² - raktár
Tövishát u 13. fsz. 134. – 20 m² - raktár
Tövishát u 15. fsz. 137. – 16 m² - raktár
Tövishát u 19. fsz. 143. – 14 m² - raktár
Tövishát u 23. fsz. 146. – 14 m² - használt ruha
Tövishát u 23. fsz. 147. sz. – 14 m² - zöldéség
Tövishát u 33. fsz. 2. – 20 m² - üveges
Tövishát u 35. fsz. 1. – 21 m² - fénymásoló
Tövishát u 37. fsz. 49. – 13 m² - garázs
Tövishát u 5. fsz. 153. – 14 m² - raktár
Tövishát u 7. fsz. 157. – 29 m² - szerviz
Üllői út 286. fsz. 10. – 41 m² - autósbolt
Üllői út 286. fsz. 11. – 45 m² - nyílászáró bemutató
Üllői út 313. fsz. 3. – 25 m² - raktár
Üllői út 323-325 – 2138 m² - területhasználat
Üllői út 333. fsz. 5-6. – 32+14 m² - vegyes élelmiszer
Üllői út 340. fsz. 2. – 18 m² - söröző rész
Üllői út 361 – 1074 m² - területhasználat
Üllői út 362. fsz. 8. – 23 m² - ruhakölesönző
Üllői út 365. fsz. 2. – 43 m² - szolárium
Üllői út 367. fsz. 4. – 16 m² - ajándékbolt
Üllői út 424 – 426 m² - ingatlan
Üllői út 429. fsz. 7. – 114 m² - használt ruha
Üllői út 445. fsz. 2 – 333+156 m² - drogeria
Üllői út 451. pince 14. – 26 m² - raktározás
Üllői út 453. fsz. 2. – 33 m² - iroda
Üllői út 475. fsz. 5 – 29 m² - címfestő
Üllői út 483. fsz. 7-8. – 27+11 m² - iroda
Üllői út 628. fsz. 3. – 50 m² - élelmiszer
Üllői út 641. fsz. 7-8. – 21+22 m² - zöldéség
Vilmos Endre Sportcentrum – 25+6 m² - büfé+raktár

A helyiség címe mellett az utolsó bérbeadás tevékenységi körét tüntettük fel.
A pályázat benyújtásához szükséges jelentkezési lap a XVIII. ker. Kondor Béla sétány 16. szám alatt

az OTP 11718000-20444615 számú számlára történő 5.000.-Ft befizetés, vagy a fenti cím alatt készpénz befizetés ellenében az ügyfélfogadóban átvehető. A jelentkezési lap kitöltése után a mellékletekkel együtt ugyanitt leadható. A bérleti díj ajánlatot zárt borítékban kérjük beadni.

A pályázat benyújtásának határideje:
2013. november 4. 9.00 - 16.00 óra
Pályázati eredmény hirdetése:
2013. november 8. 14.00 óra

Megtérintési időpont egyeztetése: ☎ 295-48-01/128 mellék
Internet elérhetőség: www.projekt18.hu, www.vagyon18.hu,
www.varosgazda18.hu

SZÍNEK ÉS ILLATOK A VÁSÁRI SOKASÁGBAN



A színpadi programok vonzották a legtöbb érdeklődőt a Pestszentlőrinci Vasárnapi Vásári Vigadalmon. Ennek legfőbb oka talán az volt, hogy a programban kerületi általános iskolások is felléptek. A büszke apukák és anyukák szorgalmasan fotózták, videózták a csemetéiket, akik táncoltak, zenéltek, énekeltek.

A Bókay-kerti sokadalomban természetesen megtalálható volt valamennyi hagyományos vásári termék a kürtös kalácstól a vattacukron át a kenyérlángosig. Az ízek mellett a látványra sem lehetett panasz, színes és változatos vásári termékek sokasága várta a vásárlókat.

TÁNC ÉS ÍZEK UTCÁJA

A vigadalom filozófiája az, hogy a kézművesek és a kistermelők úgy találkozzanak a vásárlóikkal, ahogyan régen: közvetlenül, egy kiadós vásár keretében. A Zöld Sorompó Egyesület a kézműves szervezetek segítségével a szakma legjobbjait látja vendégül már harmadik éve. A sikerhez az időjárás is hozzájárult, az őszi napsütésben nem is lehetett volna rossz vásárt csinálni.

A sport- és kulturális események sorában említést érdemel a Béri Balogh Ádám Barantacsapat és a Kassai Ijásziskola képzéssel egybekötött bemutatója. A Sonore Vegyeskar mellett sikeresen léptek fel a Tébláb művészeti iskola táncosai is, akik a nap zárásaként táncszínpaddal várták a közönséget.

A házi készítésű élelmiszerek külön utat kaptak, ahol közvetlenül a termelőktől lehetett vásárolni mézet, tejtermékeket, kolbász- és szalámi-féléket vagy éppen házi savanyúságot. Az őstermelőkkel együtt csaknem 90 árus kínálta a portékáját. A kicsiket a hasonló rendezvényeken már hagyományosan mondható kisállat-simogató és pónilovaglás várta.

AZ ISKOLÁK SIKERE

A színpadon egész nap egymást érték a különféle műsorok. Nagy sikere volt a kerületi iskolások műsorainak. Valamennyi fellépő lelkesen, feladatát komolyan véve, felkészülten adta elő a különböző produkciókat. Ez a bő kétórás program – amelynek keretében népi játékokat, táncokat, énekeket láthattunk-hallhattunk – talán az egész vigadalomnak a leglátogatottabb része volt. Úde színfolt volt az Ady általános iskola és a Dohnányi zeneiskola fellépése is, mert mindkét programban egy sajnós egyre ritkábban hallható hangszer, a citera volt a főszereplő.

A vigadalmat szervező Zöld Sorompó Egyesület elnöke, Pethő Ágota elégedetten nyilatkozott a rendezvényről.

– A köd délelőtt ugyan egy kicsit megijesztett bennünket, de jött a kikialtónk, Gyönyörű Zsiga, és „kiénekelte a napot” a felhők mögül. Már napközben is sok pozitív visszajelzést kaptam mind a kilátogatóktól, mind az árusoktól, akik szeretnek idejönni. Már azt is kérdezték, hogy nem szervezünk-e szüreti mulatságot is, mert arra is eljőnének – mondta Pethő Ágota.

«NEM KÉRTEK PÉNZT A FELLÉPÉSÉRT»

Pethő Ágota kiemelte, hogy a fellépők idén is többnyire ingyen, tiszteletdíj nélkül vállalták a szereplést. – Ez azért is nagy dolog, mert például a Regélő Fehér Táltosok, akik délelőtt és délután is tartottak dobos bemutatót, az ország több pontjáról gyűltek össze. A táltosokon kívül sok nézőt vonzott a baranta harcművészeti és az jársz-bemutató is. »

FELMÉRÉS A DIÁKOK SPORTNAPJÁN

Aktívan töltötték a délelőttöt a Kondor Béla Általános Iskola tanulói az október 11-i Országos Diáksport Napon, amelyen az iskola egykori diákja, Balogh Gábor olimpiai ezüstérmes, világ- és Európa-bajnok öttusázó, a Magyar Diáksport Szövetség elnöke is együtt futott a gyerekekkel.



A közös bemelegítés és futás után az iskola tanulói az elsők között próbálhatták ki azokat a gyakorlatokat, amelyeket egy új tesztrendszerben mértek fel az egyéni edzettségi állapotot.

– Iskolai programjainkat a nemzeti alaptantervre alapozva kezdtük el kidolgozni. Sikerült nyernünk egy európai uniós pályázaton, amelynek egyik eleme a mindennapos állapotfelmérés – mondta Balogh Gábor. – Abból indultunk ki, hogy bár a napi testnevelés jó kezdeményezés, ez mennyiségi fejlődés, a tornatanítást viszont minőségileg is meg kell újítani. Ehhez pedig mérésre van szükség, ám szakítva azzal a hagyománnyal, hogy a gyerekeket egymáshoz viszonyítjuk. Ezt már csak életmódbeli és testfelépítési sajátosságok miatt sem szabad.

Az új felmérés célja tehát az, hogy a tornagyakorlatok és egy számítógépes program segítségével a szülő és a pedagógus is követni és fejleszteni tudja a gyerek edzettségi állapotát.

– A lényeg az, hogy minden gyereknek legyen sikerélménye. Szeretnénk szakítani azzal, hogy csak az élsportolók kiválasztása a fontos. Sajnos ma a felnőtt magyar lakosságnak csupán 9-10 százaléka sportol, és ha gyerekkorban nem alakul ki valakiben a mozgás iránti igény, akkor később sem fog. A differenciált oktatás lényege éppen az, hogy a testnevelők azokat a gyerekeket is be tudják vonni a közös mozgásba, akiknek eddig csak kudarcélményt jelentett a tornaóra. Ebben kíván segítséget nyújtani a szövetség.

Az idei diáksportnapra rekordszámú – több mint 520 – iskola nevezett, és több mint 10 ezer gyerek sportolt, akik ezzel a Move Week – a mozgás hete –elnevezésű nemzetközi tömegsport-rendezvényorsorozathoz is csatlakoztak.

– Az volt a célunk, hogy a gyerekek jól szórakozzanak és megtalálják azt a mozgásformát, amelyben jól érzik magukat – mutatott rá Balogh Gábor.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

NE FÉLJÜNK A VÉDŐOLTÁSOKTÓL!

A mai ember talán már nem is gondol arra, hogy a védőoltások bevezetése forradalmi módon változtatta meg az életkilátásokat. Csökkentette a gyermekhalandóságot, és növelte a születéskor várható élettartamot.

Magyarországon a több évtizede működő, évente felülvizsgált és aktualizált védőoltási rendszernek köszönhetően számos, korábban halálos betegség – járványos gyermekbénulás, fekete himlő – eltűnt, más betegségek (kanyaró, torokgyík, rubeola stb.) pedig összehasonlíthatatlanul ritkábban fordul elő, mint a kevésbé szigorú védőoltási rendszert alkalmazó országokban.

A védőoltások gyakran saját sikerük áldozatává válnak, hiszen mind a lakosság, mind az orvosok tudatából fokozatosan kikopik az adott betegséggel szembeni félelem. Ennek helyét pedig

gyakran a védőoltások mellékhatásaival kapcsolatos alaptalan félelmek veszik át.

Az NSZSZ, a volt ÁNTSZ tájékoztatása szerint a mai, modern védőoltások biztonságosak, és a beadásuk sokkal kevesebb kellemetlenséggel jár, mint magának a betegségnek az átvészelése. Az oltások hatásosságát és biztonságosságát gyakran több tízezer emberen vizsgálják, a minőségért a gyártóktól független hatóságok felelnek, a követelmények pedig rendkívül szigorúak.

A szülőknek mérlegelniük kell a védőoltások által megelőzhető betegségek következményeit is. Az egyik leggyak-

raban támadott, úgynevezett Engerix-B védőoltás a hepatitis B vírusos fertőzés megelőzésére szolgál, amely világszerte az egyik legelterjedtebb betegség.

A világon 350 millióra becsülik a fertőzöttek számát, és évente egymillió ember hal meg a fertőzés következtében. A tünetmentes fertőzés és a heveny májgyulladás általában gyógyul.

A vírust a vér és a testnedvek – nyál, ondó, hüvelyváladék – terjesztik. Tehát elsősorban szexuális úton terjed, de mivel a küzdősportok során szerzett sérülések, illetve a közös borotva, fogkefe, törülköző használata, a tetoválás, az akupunktúra, a testékszerek is átvihetik a fertőzést, a tizenéves korosztály fokozottan veszélyeztetett. A vírust 100 százalékos biztonsággal kiirtó gyógyszer nem létezik, ezzel szemben a védőoltással



95-100 százalékos védettség szereshető. A fentiek miatt az NSZSZ felhívja a szülők figyelmét arra, hogy hiteles forrásokból tájékozódjanak, higgyenek a tu-

dományos és megalapozott tényeknek, s kellő kritikával olvassák a védőoltásokkal kapcsolatos internetes bejegyzéseket.

HIRDETÉS


A MI SZÍVÜGYÜNK
www.bp18.hu


Épületgépészeti anyagok
szakkereskedése
Liget Szerelvényáruház
1182 Budapest, XVIII. Béke tér 1.
www.idomok.hu
Nyitva: H-P: 7-20-ig, Sz: 7-16-ig
Vasárnap is nyitva 7-15-ig
Telefon: 292-0081, fax: 292-3022

CSATORNÁZÁS
RÖVID HATÁRIDŐVEL
VÁLLALJUK
az engedélyezést
tervezést és a teljes
kivitelezést
www.g-bau.hu
tel.: 06/20 935 0803
06 1 291 6763


www.deltaradiator.hu

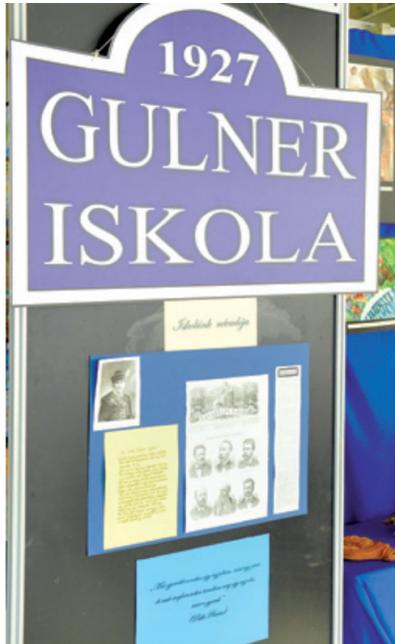
Tel.: 292-0081

FÖLDMÉRÉS
Épületfeltüntetés
Kitűzés
Telekalakítási és
szolgalmi jogi
vázrajzok
www.foldmero.net
tel.: 06/30 20 20 419
06/30 410 85 66


A MI SZÍVÜGYÜNK
www.bp18.hu

Időutazás a Gulnerrel

A Gulner Gyula Általános Iskola a 86. tanévét kezdte meg az ősszel. Ebből az alkalomból kiállításal idézték fel a Városháza Galériában az intézmény életében eltelt több emberöltőt.



A tárlaton az iskola életét dokumentáló több évtizedes jegyzőkönyvek mellett életképeket és a nyári táborok emlékeit őrző fotók, osztály- és tantestületi tablóképek, a különféle művészeti ágakban rendezett versenyek első helyezetteinek valamint az egyéb módon kiemelkedő diákoknak és a művésztanároknak az alkotásai voltak láthatók október első felében.

Kerekes Elek, aki kisdíakként maga is fél évszázada lépte át az intézmény küszöbét, 35 éve tanít itt, és nyolc éve áll az intézmény élén.

– Nagyon sok dokumentumot őrzünk az iskola életéről – mondta az igazgató. – Az Üllői út és a Gulner Gyula utca sarkán álló épület 1927-ben elkészült, de mivel nem volt pénz a bebútorozására, az elemi iskola a Wlassics Gyula utcai iskola második emeletén kezdte meg a munkáját, s 1928 márciusában költözött át a mai helyére. Az új, nyolc tantermes intézménybe az első tanévben 611 tanuló járt, váltott „műszakban”.

Jelenleg csaknem 400 diák tanul a Gulner iskolában, és 35 pedagógus gondoskodik a nevelésükről. A diákokat, a pedagógusokat, a szülőket szoros kötelékek fűzik az iskolához, mert többeknek a szülei és a nagyszülei is ide jártak.

A gyerekek az iskolai tanórákon túl többek között színház- és múzeumlátogatásokon, kézműves foglalkozásokon, valamint fafaragó, tánc, színjátszó, informatikai, matematika, sport, honismereti és természetjáró szakkörben vehetnek részt. Az igazgató megemlítette az iskolában folyó művészeti nevelést is, amire méltán büszkéek, mert a diákjaik számos kerületi, fővárosi, országos és nemzetközi versenyen értek el sikereket. Például a Gangesz és Duna nemzetközi rajzpályázaton Kerényi Eszter Lilla lett az első helyezett 2012-ben. Az iskola a sportban, a zenében, táncban és a színjátszásban is igen színes és eredményes múltra tekint vissza. Ez talán nem véletlen, hiszen Komlós Jucinak, a Nemzet Színészenek, az iskola egykori diákjának szellemiségét is őrzik a falak, de megemlíthetjük Révész László orgonaművészt, Csepregi Éva, Lugosi Róbert és Zoltán Erika előadóművészeket, Zila László mestercukrászt és Engrich Mariann örökös magyar tékvandóbjnokot is azok közül, akik szintén ennek az iskolának a küszöbét koptatták...

→ Fülep Erzsébet

Német értékek

Pestszentlőrinc-Pestszentimre Németzármasú Polgárainak Egyesülete október 15-én műsort szervezett a városháza dísztermében. A programban az egyesület Liederschatz kórusa mellett a Piros iskola (a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola) tanulói hangszeres zenei és prózai produkcióval, a Tancsics Mihály Általános és Német Nemzetiségi Iskola diákjai nemzetiségi táncokkal működtek közre. Az Ovi nemzetiségi óvoda kisgyermekei rövid meséket mondtak német nyelven.

A német nemzetiségiek számára idén október 24-én 18.15 órakor tartják a közmeghallgatást az NNÖ hivatalos helyiségében (Kondor Béla sétány 10. Nemzetiségek Háza, 1. emeleti Nagyterem).

A lélek nyelvén énekeltek

A Sonore Zenei Kulturális Egyesület Vegyeskara a zene világnapja alkalmából október 4-én adott hangversenyt a városháza dísztermében.



„Az ének szebbé teszi az életet, az éneklők másokét is. Nem sokat ér, ha magunkban dalolunk, szebb, ha ketten összedalolnak. Aztán mind többen, százan, ezren, míg megszólal a nagy Harmónia, amiben mind egyek lehetünk.” (Kodály Zoltán)

A magyar és az egyetemes zenei kultúra gyöngyszemei csendültek fel a Sonore Vegyeskar előadásában Mohai Tibor karnagy vezényletével. A kórus műsorát a Duo Contours, vagyis Pollák Rita cello- és Kovács Adrienne gitárjátéka, valamint Kiss Fanni szólóéneke színesítette.

– A Sonore Zenei Kulturális Egyesület egyik fő célja a fiatal tehetségek felkutatása – mondta a karnagy. – A maglódi zeneiskolában is tanítok, és ott találkoztam egy tízéves tehetséges kislánnyal,

Kiss Fannival, akit felkértem, hogy a zene világnapja tiszteletére a Honfoglalás című film betétdalát énekelje el szólóban, a Sonore kórus kíséretével. A hangversenyt Kucsák László alpolgármester, a rendezvény fővédnöke mondott köszöntőt. A Sonore Vegyeskar kilenc éve, a Sonore Zenei Kulturális Egyesület három éve alakult meg. A kórus színes programokat, repertoárt mondhat magáénak, s megalakulásától rendszeresen szerepel az országhatáron belül és külföldön is. Az évek során számos szakmai elismerésben részesült, többek között nemzetközi versenyen ezüst diplomát, az egri Éneklő Magyarország Kórusfesztiválon díszéretes arany minősítést kapott.

→ Fülep Erzsébet

Rangos vásárhelyi elismerés

Garamvölgyi Béla kerületünkben élő festőművész két alkotása is látható az október 6-án Orbán Viktor miniszterelnök és Baán László, a Szépművészeti Múzeum és a Magyar Nemzeti Galéria főigazgatója által megnyitott 60. Vásárhelyi Őszi Tárlaton.



Az immár 60. alkalommal megszervezett Vásárhelyi Őszi Tárlat Magyarország legnagyobb múltira visszatekintő kortárs művészeti seregszemléje. A kiállításra olyan művészek kapnak meghívást, akik valamilyen módon kötődnek a városhoz vagy a hagyományos őszi tárlathoz.

Az 1954 óta rendszeresen megtartott tárlat elindítója a polihisztor Galyasi Miklós volt, a körillette élő képzőművészekkel: Kurucz D. István és Almási Gyula festőkkel, Szabó Iván szobrászsal.

A jubileumi kiállításra rekordszámú, 768 alkotással pályáztak, ezek közül a közönség 194 művész 262 alkotását láthatja december elejéig a hőmezővásárhelyi Alföldi Galériában.

A megnyitón Almási István, Hódmezővásárhely polgármestere és Lázár János országgyűlési képviselő mondott köszöntőt, a tárlatot Orbán Viktor miniszterelnök és Baán László, a Szépművészeti Múzeum és a Magyar Nemzeti Galéria főigazgatója nyitotta meg.

A rendezvényen mintegy húsz elismerést adtak át. A fődíjat a miniszterelnöktől és a polgármestertől Czene Márta festőművész vehette át. Garamvölgyi Béla kerületünkben élő festőművész, a Fazekas Mihály Fővárosi Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium vezetőtanára a „Kurucz D. István festőművész emlékére” alapított díjat vehette át.

– A kiállításra portréorozattal készültem – mondta Garamvölgyi Béla. – A sorozatból két képet válogattam be a zsűri. Az egyik a feleségem, a másik Fényesi Tóth János barátom „történetét” ábrázolja. A díj elnyerése megmelengette a szívemet, mert főiskolai növendékként a Százados úti művésztelenen találkoztam Kurucz D. Istvánnal, a Kossuth- és Munkácsy-díjas festőművésszel, akinek emberközpontúsága mélyen megérintett. Nagy örömmel tölt el, hogy a jubileumi tárlaton a róla elnevezett díjat kaphattam meg.

→ Fülep

Maradandó élményt adtak

A zene világnapja alkalmából a Dohnányi Ernő Alapfokú Művészeti Iskola művésztanári adtak hangversenyt október 1-jén a városháza dísztermében.



A zene világnapja, amely 1975-ben Yehudi Menuhin hegedűművész kezdeményezésére született, a műfajoktól függetlenül a zenei kultúra fontosságát hirdeti világszerte. – Korábban általában vendégművészek léptek fel ebből az alkalomból – mondta Farkas Márta, a Dohnányi zeneiskola igazgatója. – Elhatároztam, hogy ezentúl másképpen lesz, hiszen sok remek művész van a tantestületben, ezért magunk szerveztük meg a koncertet. – A felkérésre minden zenepedagógus igent mondott, és még az esemény másnapján is, amikor megláttuk egymást az iskolában, eszünkbe jutott a hangverseny nyújtotta csodálatos élmény. A műsorból nem tudok kiemelni senkit sem, mert mindenki nagyszerűen szerepelt.

Ambrózy Attila fagottművész, a zeneiskola tanára kifejtette, hogy a művésztanárok hangversenyének kettős célja van: egyrészt az, hogy a tanítványok hallhassák a tanáraikat, másrészt az, hogy a tanárok is megmutathassák a tudásukat.

– Saját tanítványaimról tudom, és bizonyára a kollégáim is tapasztalták, hogy a növendékekben kialakul egyfajta referencia, amikor a tanárokat hallják játszani.

A program igen gazdag volt, az est folyamán többek között moldvai dallamok csendültek fel Koczka Andrea tolmácsolásában, valamint Bach-, Corelli-, Schumann-, Szergej Bujanovszkij- és Fernando Sor-műveket hallhattott a közönség.

→ F. E.

Milyen a női sokszínűség?

Bujtor Beatrix és Papp Krisztina A nő kétszer, avagy a női sokszínűség címmel rendezte meg első közös kiállítását a Rózsa Művelődési Házban. Eltérő stílusuk változatos képekben adja vissza a nőt a tündökléstől a borún át a gyengédségig.

A Bujtor Beatrix és Papp Krisztina által feldolgozott téma számos művészt meglehetett az idők folyamán, sokan boncolgatták már a kérdést, mitől nő a nő valójában. A nő, aki karriert épít, gyermeket nevel, családot tart össze, és önmagával vívja meg a legkeményebb küzdelmeit. Feladatai vannak, elvárásoknak kell megfelelnie, mégis sugárzó és erős marad. Ezt a sokszínűséget vitte vászonra a két fiatal művész, hol a társadalom egészét, hol saját családtagjait szemlélve.

A kiállítást Kucsák László alpolgármester nyitotta meg, aki családias hangulatban, régi tanítványként, ismerősként köszöntötte az alkotókat és az érdeklődőket. A művészek elmondták, hogy a kiállítás az a készülő könyv inspirálta, amelyen közösen dolgoznak, és amelyben a festmények némelyike illusztrációként köszönhet vissza.

A kiállított képek október végéig tekinthetők meg a Rózsa Művelődési Házban, onnan pedig egy hónapra a belvárosi Hunnia Art Bisztróba kerülnek. Egyéves körút keretében láthatók lesznek a Kondor Béla Közösség Házban, a Kőbányai Kő Cafében, sőt külföldi helyszíneken is. Miként az alkotók elárulták, a kiállítás képei nem képeznek állandó egységet, a különböző helyszínekre különböző összeállításokkal készülnek, az adott hely stílusához igazodva. Folyamatosan frissülő honlapjukon rövid bemutatkozókkal, festményekkel és interaktív videókkal is várják a virtuális látogatókat.

→ Csernai

EGYHÁZFŐ A HAVANNÁN

Főpásztori vizitáción járt a Havanna-lakótelepen Erdő Péter

A kerület első díszpolgára, Somogyi László egykori plébános közösségét kereste fel Erdő Péter bíboros, érsek október 11–12-én a Havanna-lakótelepen. Ez volt itt az első főpásztori vizitációja.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– Somogyi László atya aktív, élő közösséget vezetett a Havanna-lakótelepen. Szociálisan érzékeny, elkötelezett ember volt, aki komolyan vette az elesettek szolgálatát. Szeretettel fordult az emberek felé, ezért szereték annyian. Örülök, hogy ma ugyanilyen lelkeséggel működő közösséget találunk itt – mondta Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek a Havanna-lakótelepen működő plébániai közösségben és a Somogyi László Szakszolgálatnál tett látogatásán.

HÚSZ ÉV

– A főpásztori vizitáció régi gyakorlat a katolikus egyházban. Ilyenkor az egyházmegye püspöke meglátogatja a plébániai közösségeket. Erdő Péter bíboros, érsek úr egyben az esztergom-budapesti főegyházmegye püspöke is, ezért üdvözölhetünk ilyen magas rangú egyházi személyt a kerületben – magyarázta Csomó Tamás alpolgármester, aki maga is részt vett az eseményen, hozzátevé: –A plébániai közösséget vezető Gábor Elemér atya minden pén-



Erdő Péter bíborost Csomó Tamás alpolgármester fogadta

teken felkeresi a Somogyi László Szakszolgálat idősekből álló közösségét. Mivel a vizitáció éppen péntekre esett, bíboros úr természetesnek vette, hogy ő is részt vegyen ezen a látogatáson, egyben ő maga szolgáltassa ki az oltáriszentséget a híveknek. Az egyházfő a látogatás alkalmával elmondta:

– Éppen húsz éve, hogy az egyházmegyei átszervezéssel ez a terület a főegyházmegyéhez került. Azóta ez az első főpásztori vizitáció.

MÉG EGYSZER 20

A Somogyi László Szakszolgálatnál tett látogatás egyébként csendben zajlott le, a hívek úgy

várták az egyházfőt, ahogy a rendszeresen érkező Gábor Elemér atyát is – igaz, azért az arcokon tükröződött némi megilletődöttség. A szentség kiszolgáltatását követően a bíboros és kísérete rövid beszélgetésen vett részt a vendéglátókkal, akik között a szakszolgálat képviselője és az alpolgármester mellett ott



A főpásztor maga áldoztatta a híveket

volt Kiss Róbert és Galgóczy Zoltán önkormányzati képviselő is. A látogatás egy kisebb ceremóniával zárult.

– Szinte napra pontosan húsz évvel ezelőtt halt meg Somogyi László. Megragadtuk az alkalmat, és a bíboros úr jelenlétében koszorúztuk meg az épületben elhelyezett emléktáblát – mond-

ta Bálint Ramóna, a szakszolgálat vezetője.

„Éppen húsz éve, hogy az egyházmegyei átszervezéssel ez a terület az egyházmegyéhez került. Azóta ez az első főpásztori vizitáció” – mondta Erdő Péter bíboros. ┘

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

Közösen ünnepelnek

A Kossuth téri evangélikus templom lelkesze, Győri Gábor beszélt az ünnepéről, amelyet első alkalommal tartanak közösen a Kossuth tér református, illetve evangélikus templomában.

– Október utolsó két napján „szomszédolni” fogunk, mert úgy gondoljuk, hogy nagyobb számban jönnek el bármelyik felekezet hívei, ha tudják, látják, hogy ott vannak a másik protestáns egyház képviselői is. Az első napon, október 30-án mi látjuk vendégül a reformátusokat. Az ő új jelkészüik, Sándor Balázs tart majd előadást, ezt követően pedig Győri Gábor Dávid hirdeti az igét. Az ünnep úgy válik teljessé, hogy a templom kórusa az alkalomhoz illő énekekkel lepi meg a híveket.

A „revans”, ahogy Győri Gábor fogalmazott, másnap, 31-én lesz, amikor az evangélikusok látogatnak át a szomszédba, a reformátusokhoz. Ezen az istentiszteleten előbb dr. Korányi András professzor, a hittudományok doktora tart előadást, majd Sándor Balázs lelkesz hirdeti az igét. Hogy az ünnepés ezáltal se maradjon énekhang nélkül, arról a Lőrinci Grádcok nevet viselő kórus gondoskodik.

A reformátusok és az evangélikusok példáját a jövőben akár a protestáns egyházhoz tartozó baptisták és unitáriusok is követhetnék, hiszen a közös ünnep magában foglalhatja a közös ünneplést, megemlékezést és örömet is.

→ Róth

FELSZENTELTÉK A LŐRINCI REFORMÁTUS TEMPLOMOT



Hivatalosan is átadták október 13-án a szemeretelepi református templomot, amely három és fél esztendő alatt a semmiből nőtt ki Nagy Béla templomtervező és -építő gondolatai és elképzelései alapján. A templom felépítése 160 millió forintba került.

Az első hivatalos istentiszteleten dr. Szabó István, a Dunamelléki Református Egyházkerület püspöke adta át a templom kulcsát Kiss Lászlónak, a gyülekezet lelkesének, és vágta át a nemzeti színű szalagot. Ezt követően a hívek immár hivatalosan is birtokba vehették a templomot.

– Kívánom a gyülekezetnek, hogy váljon valóra az az álmuk, hogy ezt az ajtót soha ne kelljen becsukni, hanem mindig legyen annyi vágyakozás, élet és akarat a hívekben, hogy a kulcs csak jelkép maradjon – mondta Szabó István.

Az adakozásból, a Bajcsy-Zsilinszky utca túloldalán álló régi templom eladásából, pályázati pénzekből és önkormányzati segítséggel felépült templom avatásán Ughy Attila polgármester köszöntőjében úgy fogalmazott, hogy a templom különleges hely, amelyet a hit épít fel, és a hit tart meg.

– Tudjuk jól, mert érezzük most is, hogy a templom nem csupán épület. A templomban nemcsak a szó visszhangzik, hanem a gondolat is. A falak és a tornyok már messziről jelzik a látogatóknak, hogy akik itt élnek, tisztelik és megtartják azokat a törvényeket, amelyek az égből jönnek, és a Földön elfogadták őket. A templom hirdetője és mementója a közösség értékrendjének és gondolatainak. A szemeretelepi templomszentelés olyan ünnep, amelyen Bójte Csaba szavaival élve újra felismerjük, hogy a bizalom, a remény és a hit istentől való.

Kiss László, a gyülekezet lelkesze korábban úgy fogalmazott a reformátusok új otthonáról, hogy az építés olyan helyet kívánt teremteni, ahol az emberek az istentisztelet után is szívesen együtt maradnak.

Kijelenthető, hogy ez a templom modern, mégis barátságos, otthonos érzetet keltő belső hangulatával biztosan eléri a közösséget. Ugyanezt a célt szolgálja a kávézó-teázó asztalokkal felszerelt közösségi terem, a templomkert és a gyermekmegőrző szoba is.

→ P. A.

Jól megférnek egymás mellett

Rövid két hét alatt két emléknappja is van a Terézeknek. A Nagy és a Kis Szent Teréz ünnepelhettük, rájuk emlékezhettünk.

A karmelita rendi szerzetesnő, Ávilai Szent Teréz (Teresa Sánchez de Cepeda y Ahumada) 1515. március 28-án született a spanyolországi Ávilában, s 1582. október 4-én hunyt el Alba de Tormesben. Magyar nyelvterületen hívják Nagy Szent Teréznek is, megkülönböztetve ugyanazon szerzetesrend XIX. századi alakjától, Lisieux-i Szent Teréztől, azaz Kis Szent Teréztől.

Halálának napján a katolikus egyház Assisi Szent Ferencről emlékezett meg, ezért az ő emléknappját a következő napra tették, de a naptárreform nyomán végül október 15. lett Szent Teréz ünnep. „Nagy” Teréz 1614-ben avatták boldoggá és 1622-ben szentté. VI. Pál pápa 1970-ben egyháztanítói nyilvánította. Több könyvet is írt, önéletrajzának címe: Az Úr irgalmasságának könyve. Épségben maradt holttestét az albai bazilikában őrzik.

Legismertebb jelképei a nyíllal átszúrt szív, valamint a könyv és a toll. „Nagy” Teréz Szent Jakab apostol mellett Spanyolország védőszentje és a sakkok védőszentje.

A szintén karmelita Lisieux-i Szent Teréz (Marie-Françoise-Thérèse Martin) Alençonban született 1873. január 2-án, és mindössze 24 éves volt, amikor 1897. szeptember 30-án tuberkulózisban meghalt Lisieux-ben. 1923-ban avatták boldoggá és 1925-ben szentté. Nevét számos nyelvre lefordított önéletrajza – Egy lélek története – tette ismertté, amelyet egy évvel a halála után jelentettek meg.

Jelképe a rózsza, ünnepnapja október 1-je. Szent Johanna mellett Franciaország védőszentje, ezenkívül többek között a misszionáriusoknak, a tüdőbajosoknak, a virágárosoknak és a virágkertészeknek, az AIDS-betegeknek, a pilótáknak is a védőszentje.

→ R. F.

PROGRAMOK

RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ

Városház utca 1-3.

Telefon: 290-9498, 291-2896
www.rozsamh.hu
Október 19. 16 óra: Magyar tánc ház gyermekeknek. Belépőjegy: 300 Ft.
Október 19. 17.30: Kézműves-foglalkozás Gattyán Ágnes népi iparművész vezetésével
Október 19. 19 óra: Magyar tánc ház felnőtteknek. Belépőjegy: 500 Ft.
Október 20. 15 óra: Színház vagy szex – vigjáték két részben, 16 éven felülieknek. Belépőjegy: 2200, nyugdíjasoknak: 1500 Ft.
Október 27. 11 óra: Süssü, a várvédő – a Fogi színház előadása. Belépőjegy: 990 Ft.
November 2. 15 óra Számítástechnika klub
November 8. 20 óra: Halloween-parti a retró jegyében. Belépőjegy: 1000 Ft, jelmezből: 800 Ft.
November 9. 15.30: Jónő-projekt. Nőkről (nem csak) nőnek férfiakról. A tanfolyam ingyenes előzetes bemutatja. Részletek a www.rozsamh.hu és a www.eltero.hu honlapon.
November 10. 11 óra: Hidegen fűjnek a szelek – a Kolompós Együttes koncertje. Belépőjegy: 1700 Ft.
November 10. 15 óra: a Kopacz Krisztina festményeiből nyíló kiállítás megnyitója
Az év hátralévő részében számos programot kínálunk az érdeklődőknek. Például karácsonyi koncertet ad a Kalácska, és több színdarabot is megtekinthetnek majd a Rózsában. Az előadásokra már most kaphatók jegyek a nyitvatartási időben. A részletes programról érdeklődni lehet személyesen a művelődési házban vagy az intézmény honlapján.
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9 órától 19 óráig, illetve hétvégén a rendezvényekhez igazodva.

4SEASONS SÍ- ÉS SNOWBOARD PARK

Városház utca 40.

Telefon: +36-30-575-3262
Siiskolánkban a mesterséges pályán októbertől áprilisi folyamatosan lehet sízészt, snowboardozást tanulni. Beiratkozás szerdánként 16–19 óráig, szombatonként 10–13 óráig. Részletes információ a siiskola honlapján: www.siiskola-bokaykert.hu

PESTSZENTIMREI SPORTKASTÉLY

Kisfaludy utca 33/C

Telefon: 297-3018
Október 23. 9 óra: Mega játszóház
Október 27. Rock and roll verseny
November 2. 10 óra: Nemzetközi karateverseny
November 3. 9 óra: Imre-napi foci

LŐRINCI SPORTCSARNOK

Thökölly út 5.

Telefon: 291-0535
Október 19. 13 óra: Nemzetközi táncfesztivál
Október 20. 16 óra: a Cartoon Heroes női floorball-csapatának bajnoki mérkőzése, majd 18.30-tól férfi bajnoki találkozó
Október 26. 18 óra: PLER-Budapest–Ceglédi KKSE férfi NB I-es bajnoki kézilabda-mérkőzés
Október 27. 16 óra: PLER-Budapest II–Gödöllői KC férfi NB I/B-s bajnoki kézilabda-mérkőzés
Október 27. 18 óra: a Cartoon Heroes floorball-csapatának bajnoki mérkőzése
November 9. 18 óra: Orvosbál

LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR

Thökölly út 5.

Telefon: 291-2575
www.fszek.hu/thokoly
Október 17. 17 óra: Előadás az egészséges életmódról. Tervezett témák: izületi betegségek és az étrend, a mozgásszervi problémák és a táplálkozás kapcsolata, a porcpótló hatóanyagoktól a lúgosításig.
Október 22. 14 óra: Szent Lőrinc-lakótelepi Nyugdíjas Klub
Október 24. 17 óra: Izgó-mozgó klub
Október 26. 11 óra: Társasjáték klub
Október 30. 17 óra: Kézművészterem. Ceruzataratók, dobozok készítése.
November 5. 17 óra: Zsámbokréti

Rita textilművész kiállításának megnyitója a Galéria 18 kiállítóteremben Internet-felhasználói tanfolyam indul a könyvtárban, 20 órában, délelőttönként 9–13 óráig. Első csoport (haladó): november 4., 11., 18., 25., december 2. Második csoport (kezdő): november 6., 13., 20., 27., december 4. Jelenkezni személyesen, a részvételi díj egyidejű befizetésével lehet. Részvételi díj: beiratkozott olvasóknak 110 Ft/óra, regisztráltaknak 110 Ft/fél óra. 62 éven felüli olvasóink ingyen internetezhetnek a könyvtárban!

PESTSZENTIMREI KÖNYVTÁR

Nagykőrösi út 56.

Telefon: 291-2392
Egész hónapban Takács Zsóka új képekkel bővített tűzzománc-kiállítás.

HAVANNA-LAKÓTELEPI KÖNYVTÁR

Csontváry utca 32.

Telefon: 291-1069
E-mail: fszek1802@fszek.hu
Október 21. 16 óra: Társas hétfő
Október 25. 17 óra: Könyvajánló klubja
Október 28. 16 óra: Tóth Mária olvasónk mesél a gyerekeknek
November 7. 10 óra: Csevegő csütörtök
A könyvtárban az év végéig folyamatosan látogatható a Gárdonyi Géza emlékére összeállított kiállításunk.
A Tomory Lajos Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény által összeállított Kerületi óvodák a kezdetektől című kiállítás szintén megtekinthető. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kondor Béla sétány 8.

Telefon: 290-2863, 291-6564
www.kondorkh.hu
Október 17. 14 óra: Fehér asztalnál – NYÉVE-összejövetel
Október 18. 18 óra: a Magyar festészet napja alkalmából a kerületi festőművészek A tükör című közös kiállításának megnyitó ünnepsége
Október 19. 8 óra: Baba-mama holmik börzeje
Október 19. 9 óra: Kerámia és tűzzománc nyitott műhely, délután kézműves foglalkozás
Október 20. 10 óra: Csoki koncert – zenei ismeretterjesztő előadás, játék és muzsika 60 percben
Október 20. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Október 21. 10 óra: Emlékpróba 1956 – a Theatrum Hungaricum előadása
Október 25. 10 óra: Marcipán cica meg az oroszlánság – zenés előadás óvodásoknak
Október 26. 9 óra: Kerámia és tűzzománc nyitott műhely, délután kézműves foglalkozás
Október 27. 10 óra: Az egészség és a természetes gyógymódok napja
Október 30. 18.45: Zumba Nikivel
November 2. 9 óra: Kerámia és tűzzománc nyitott műhely, délután kézműves foglalkozás
November 3. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
November 6. 18.45: Zumba Nikivel
November 7. 17 óra: Közéleti témák közszereplőkkel a NATIK szervezésében. Meghívott vendég: Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke.

LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR

Városház utca 16.

Telefon: 291-2575
www.fszek.hu/thokoly
Október 17. 17 óra: Előadás az egészséges életmódról. Tervezett témák: izületi betegségek és az étrend, a mozgásszervi problémák és a táplálkozás kapcsolata, a porcpótló hatóanyagoktól a lúgosításig.
Október 22. 14 óra: Szent Lőrinc-lakótelepi Nyugdíjas Klub
Október 24. 17 óra: Izgó-mozgó klub
Október 26. 11 óra: Társasjáték klub
Október 30. 17 óra: Kézművészterem. Ceruzataratók, dobozok készítése.
November 5. 17 óra: Zsámbokréti

VÁROSHÁZA DÍSZTEREM

Városház utca 16.

Október 27. 18 óra: Fellegi Ádám Liszt-díjas zongoraművész hangversenye
November 10. 18 óra: a Turi család népzenei koncertje a Kondor Béla Közösségi Ház szervezésében

TOMORY LAJOS PEDAGÓGIAI ÉS HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Kondor Béla sétány 10.

Telefon: 290-1585, 06-20-316-9885
www.pihgy.hu
gyujtemeny@pihgy.hu, pihgymuzeum18@gmail.com
Állandó kiállítások: A pusztától a parkvárosig; A XVIII. kerület története.
Lájkolja a gyűjteményt a Facebookon! Folyamatosan értesülhet a programjainkról, rendszeresen megosztunk képeket, videókat, helytörténeti érdekességeket.
Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 9 és 16 óra, pénteken 9 és 14 óra között.
A gyűjtemény honlapja: www.muzeum18ker.hu.

REPÜLÉSTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓTEREM

Üllői út 440.

(Delta Üzletház, I. emelet)
Ég és Föld – A polgári repülés és Budapest XVIII. kerülete címmel repüléstörténeti kiállítás.
A kiállítás október 31-én bezár, majd később új helyre költözik. Október 31-ig csütörtöktől szombatig 10 és 18 óra között.

MŰZEUMSAROK KIÁLLÍTÓTEREM

Szent Lőrinc sétány 2.

Telefon: 06-20-316-9885
A Tomory-teremben az Ady Endre Általános Iskola történelmi szak-körének munkái tekinthetők meg
Időutazás a középkori Magyarországra – Múltunk emlékei címmel.
Település- és oktatástörténeti állandó kiállítás: 200 év emlékei – Pillanatképek Pestszentlőrinc-Pestszentimre történetéből.
Tablókiállítás a városrészt kiemelkedő helytörténetjeinek emlékére: 100 éve született Tomory Lajos; In memoriam Kovács Márk, Tekes Sándorné, Zsebők Kornélia.
Nyitva tartás: kedden 10–18 óra között, szerdától–szombatig 14–18 óra között.

HAVANNA KIÁLLÍTÓHELY

Havanna utca 9.

Telefon: 290-1585, 06-20-316-9885
Állandó kiállítás: Élet a régi-új lakótelepeken – Az Állami lakóteleptől a Havannáig

PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Vasút utca 48.

Telefon: 291-9202, 294-5971
www.pikhhaz.hu
Az ősszel még továbbra is külső helyszíneken várjuk programjainkra az érdeklődőket.
Kastélydombi Iskola (Nemes utca 56–60.): Szerdánként 19 órától salsaoaktatás. Nosztalgia táncklub kéthetente szombaton 15–19 óráig a Magic duóval. Belépőjegy: 500 Ft.
Zumba kedden és csütörtökön 19.15-től. Belépőjegy: 700 Ft.
Borostyán Gondozási Központ (Címer utca 88.):
Október 17. 17 óra: Kreatív kézműves klub felnőtteknek. A foglalkozásra előzetes bejelentkezést kérünk.
Október 29. 18 óra: Tudatos életmód klub: Egészséges őszi finomságok. Kisa Judit előadása.
Október 30. 17.30: Kertbarát klub: Szüret után. Előadó: Permesz György.
Október 31. 17 óra: Kreatív kézműves klub felnőtteknek. A foglalkozásra előzetes bejelentkezést kérünk.
November 8. 18 óra: Operabarátok klubja. Vezető: Ötvös Csilla, a Magyar Állami Operaház magánénekes. A téma: Pergolesi Úrhatnám szolgáloja. Néptáncoktatás a 4–8 éves

korosztálynak Kováts Judit néptáncpedagógus vezetésével. Részvételi díj: 2000 Ft/hó.
Októbertől minden pénteken klasszikusbalett-foglalkozás. Előzetes jelentkezést kérünk.
Szenczi-Molnár Albert Református Általános Iskola (Nagykőrösi út 55–57.)
November 8. 16.30: Családi tánc ház és népi játszóház. Belépőjegy gyermekeknek 500, felnőtteknek 800 Ft.
Néptáncoktatás és tánc ház felnőtteknek októbertől szerdánként 18 órától. Előzetes jelentkezést kérünk.
Októbertől városi séták, amelyek megismerhetők Budapest rejtett építészeti és múzeumi kincsei.
A programokról bővebb információért érdeklődjön személyesen az Imre-Pont-irodában (Bányai Júlia u. 23.), telefonon (291-9202), illetve keresse műsorfüzetünket, látogassa meg weboldalunkat (www.pikhhaz.hu) vagy Facebook-oldalunkat (www.facebook.com/pikhhaz).

IMRE-PONT

Bányai Júlia utca 23.

Telefon: 291-4617
E-mail: imrepont@pikhhaz.hu
Október 19. 10 óra: Kreatív kézműves klub gyermekeknek. Téma: szüret, ős, Halloween.
Október 25-én a Barangoló kör összejövetele.
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10–19 óráig, szombaton 9–12 óráig a PIK Ház felújítása alatt a fenti címen!

POLGÁROK HÁZA

Üllői út 517.

Október 22. 18 óra: Ünnepi műsor a 19.56-os forradalom emlékére a Tihanyi Vándorszínpad közreműködésével. A belépés ingyenes.
Köszöntőt mond: Kucsák László országgyűlési képviselő.
Az est házigazdája: dr. Lévai István Zoltán alpolgármester, a kerületi Fidesz-csoport elnöke.
Október 27. 16 óra: Meglelt Éden (Madách Filmklub)
A Polgárok Háza nyitva tartása: szerdán 9–14 óra között.

GYÓGYÍTÓ NAP

Október 27-én (vasárnap) egésznapra várják az érdeklődőket a Kondor Béla Közösségi Házban. A 10 órától 17 óráig tartó programon különféle előadások hallgathatók meg, és különféle egészségjavító szolgáltatások – fej-, kéz-, talp- és hátmasszázs, valamint írszdiagnosztika – vehetők igénybe. A látogatók emellett életmódra vonatkozó tanácsokat kaphatnak, és kedvezményes áron vásárolhatnak gyógyhatású készítményeket.
Belépődíj: 400 Ft, kedvezményes jegyár: 300 Ft.

FEDEZZÜK FEL KÁRPÁTALJÁT!

A NATIK október 31. és november 3. között négynapos kirándulást szervez Kárpátaljára. A részletes programról érdeklődni és jelentkezni a 291-0666-os és a +36-20-524-3043-as telefonszámon lehet.

LAKOSSÁGI FÓRUM A BÓKAY-KERTRŐL

A Bókay-kert mindannyiunk öröksége, gondolkodjunk együtt a jövőjéről!
A kerület vezetősége és a munkacsoport vezetője, Kardos Gábor önkormányzati képviselő idén nyáron felhívással fordult a kerület lakóihoz, civil és szakmai szervezeteihez, hogy a Bókay-kert fejlesztési irányait közösen dolgozzák ki.
Az eddig beérkezett vélemények, javaslatok alapján kerületi fórumot tartanak október 24-én 17 órakor a Bókay-kerti Herrich-Bókay-villa nagyteremben, amelyre várják a kerület polgárait.

MUSTKÓSTOLÁS AZ IMREI SZÜRETEEN

Többfajta friss mustot is lehet majd kóstolni az október 19-i pestszentimrei szüreti mulatságon, ahol a bor-készítés első fázisaival – a szőlőpréssel és -taposással – ismerkedhetnek meg azok, akik felkeresik a Sportkastély mögött működő termelői piacot.



– Egy Gyöngyöspatáról érkező szőlőtermelő hölgy hagyományos palóc népviseletben présel majd mátraaljai szőlőből friss mustot, és árulja mézédés szőlőjét – mondta Kaszás Attila, a szüreti mulatság főszervezője. – Korom Péter kesztölczi bioborász a neszmélyi borvidékről hozza el különleges ökológiai eljárással készült borait. Lesz köztük Zweigelt, Chardonnay, Cabernet Sauvignon, Siller, Csereszegi fűszeres és „magyar vermut”, vagyis ürmös is. A borász is fog mustot préselni, és hagyományos recept alapján, erdélyi vasútszén készített pincepörköltjét is megkóstolhatják a látogatók.

A szervezők terve szerint nemzetközi hírű népművészek is érkeznek a mulatságra. Bese Botond dudaművész és dudakészítő mester, Nagy Balázs tekerőlant-művész és tekerőlant-készítő mester, valamint Nagy Zoltán József néptáncos előadóművész, néptáncoktató muzsikál, dalol, játszik vagy éppen táncol majd a piaci vásárlókkal. Közbejárva a piacot szüreti és boros dalokkal, rigmusokkal, játékokkal szórakoztatják és tanítják az érdeklődőket.

A gyerekek különféle kézműves foglalkozásokon – kosárfonásban, nevezésben – vehetnek részt, a Gyere-Kert környezeti nevelési program Zöld sark elnevezésű foglalkozatjában pedig animátorok segítségével különféle terményekből készíthetnek játékokat. Sőt a székelyföldi Ágoston Erzsébet irányításával erdélyi kurtós kalácsot is süthetnek.

– Magyarország legjelentősebb frissgyümölcs-termelői szőlőleveket hoznak el a szüreti mulatságra, amelyen télálló burgonya-, vöröshagyma- és almavásárt is rendezünk. Ezen 5–10 kilós kiszervezésben akciós áron juthatnak első osztályú termelői zöldségekhez és gyümölcsökhöz az imrei vásárlók – tette hozzá Kaszás Attila.

P. A.

SZÍNHÁZ KICSIKNEK ÉS NAGYOKNAK

Október 20-án 15 órakor szeretettel várjuk a felnőtteket egy pikáns, szórakoztató előadásra. A Budapesti Bulvárszínház Harsányi Gábor Színház vagy szex című színdarabját állítja színpadra a Róza Művelődési Házban. A fergeteges komédia egy színházigazgatóról szól, aki nívós világirodalmi műveket szeretne színpadra állítani. Érkezik is egy jötevő, aki felajánl egy hatalmas összeget, és cserébe csak egy film szinkronizálását kéri a színház művészeitől. A baj csak az, hogy a szinkronizálást a film finoman fogalmazva erkölcsileg támadható... A főbb szerepekben Várkonyi András, Nyertes Zsuzsa, Cseke Katinka, Heller Tamás és Harsányi Gábor lesz majd látható. Október 27-én 11 órakor a gyermekeket várjuk, akik a Fogi Színház előadásában a Süssü, a várvédő című előadást tekinthetik meg. Süssü, az egyfejű sárkány több generáció óta a gyermekek nagy kedvence. Ebben az előadásban, mint várvédő hőst ismerhetjük meg a közkedvelt meshóst, aki Torzonborz király seregének támadásától védi meg barátai otthonát, a királyi várat.

Az előadásokra jegyrendelés, jegyvásárlás a Róza Művelődési Házban személyesen, illetve telefonon (290-9498) lehetséges.

PÁLYAÁTADÓ FOCIVAL THÖKÖLY ÚTON

A Magyar Labdarúgó-szövetség országos pályaeépítési programja keretében valósult meg a Thökölly úti műfüves futballpálya, amelynek ünnepélyes átadása október 18. 15 órakor lesz az MLSZ, a kerületi önkormányzat vezetőinek és a kerülethez kötődő válogatott labdarúgók valamint olimpikonok közreműködésével.
Az ünnepélyes átadót követően óvodás futballbajnokságot és kispályás labdarúgóturnát tartanak. A résztvevő csapatok: az MLSZ SE, az MLSZ-válogatott, a XVIII. kerületi önkormányzat, a Parlamenti válogatott, a SZAC, a PSK, a színész-válogatott, az FTC-öregfiúk, a székely válogatott.
A programokra mindenkit szeretettel várunk.

A klubvezetés megköszönte a vezetőedző munkáját

ELVÁLTAK A PLER ÉS ZSIGA GYULA ÚTJAI



Egylőre csak szemmel veri az ellenfeleket a PLER

A sikertelen bajnoki szereplés miatt a PLER-Budapest vezetősége elküldte Zsiga Gyula eddigi vezetőedzőjét. Ennek reményében tette ezt, hogy más szakemberrel lendületet kaphat a nullapontos együttes.

Az már a bajnoki rajt előtt tudnivaló volt, hogy az őszi szezon nem a PLER-ről szól majd a kézilabda-bajnokságban. Azt azonban az igazán pesszimisták sem gondolták, hogy a tavaly az ötödik helyen végző együttes ilyen mély gondok középette kénytelen megélni a bajnokságot. A klubvezetés türelme október 14-ig tartott, ekkor sajtóközleményt adott ki.

Íme: „A hétfői nappal megköszönte Zsiga Gyula vezetőedző munkáját a PLER-Budapest vezetősége. A tréner leváltásáról annak a reményében döntött, hogy egy új vezetés új lendületet adhat a jelenleg nulla ponttal álló fővárosiaknak a benma-

radáshoz. Zsiga Gyula az FTC és a PLER 2011-es fúziója óta irányította együttest, amellyel az első szezonban a 7., a tavalyi bajnokság végeztével pedig az 5. helyezést szerezte meg. A továbbiakban a csapat másodvezetője, *Hutvágner István* látja el a feladatokat. A PLER-Budapest megköszöni Zsiga Gyula két és fél éves kitaró munkáját, további sok sikert kívánva neki.”

Lehetne bölcsekedni, hogy a döntés „benne volt a levegőben”, hiszen a nulla pontot, miként a sok esetben mutatott játékok, nehezen lehetne bármivel is megmagyarázni. Mert ki lehet kapni, lehet futni a mezőny után, de azt bizony nehéz megmagyaráz-

ni, hogy még a más súlycsoportba tartozó utánpótlás válogatottnak is 5 góllal jobb volt.

VERESÉG A JUNIOROKTÓL...

Lehet, hogy akkor szakadt el a cérna, lehet, hogy akkor lett elege a vezetőségnek, amikor a PLER vereséget szenvedett a junior válogatottól. Ez a bukás még akkor is szegyeteljes volt, ha bizonyára csupa-csupa feltörekvő, tehetséges sportemberről áll a junior keret.

A mérkőzés után interjút készítettünk az akkor még „csapatfőnök” Zsiga Gyulával, aki a következőket mondta:

„Megmondom, győzelmet vártam ezen a meccsen, de nem az lett, hanem ötgólos vereség. Ennek sok oka lehet. Elsősorban szakmaiak, de nemcsak azok, hanem például a fáradtság is, amit akár elfogadhatónak is

mondhatnék, ha nem minden csapat ilyen feszített tempóban meccselne. Heti két találkozó, állandó utazás, s ami a legnehezebb számunkra, hogy futunk a pont, az első győzelem után, de mindig kicsúszik a kezünkől.”

RÉGI CSAPAT, ÚJ „MOZDONY”

Az edző távozik, a csapat marad, mint rendesen...

Nem tudni azonban, kinek lesz nehezebb, kire vár keményebb időszak. A menesztett trénerre, a csapatban maradó játékosokra, netán az új mesterre, a juniorokat kemény kézzel irányító *Hutvágner Istvánra*?

Mi tagadás, senki sincs, nem lehet most könnyű helyzetben Lőrincen. Bár igaz, ennél mélyebbre már nem süllyedhet a gárda, mert mínuszpontokkal azért nem zárják az őszt. Legfőképpen akkor, ha nem állnak ki a következő találkozó(k)ra... Erről persze szó sincs, így aztán a régi csapat az új „mozdonnyal” megkezdheti a felzárkózást.

TALÁN MAJD MOST?

Bízva abban, hogy még nem késő, és hogy elegendő forduló van hátra a bajnokságból arra, hogy a PLER legalább megkapaszkodjon az első osztályban. Tény, papíron könnyebb ellenfelek ellen kell pályára lépnie, bár az eddig látottak alapján nagyon is kérdéses, hogy a mostani csapat számára létezik-e könnyű ellenfél. Erre a Mezőkövesd és a Cegléd elleni találkozók adja majd meg a választ.

A LEGUTÓBBI NÉGY FORDULÓ VESSZŐFUTÁSÁNAK A KRÓNIKÁJA:

PLER-Budapest–Szeged

26-37 (10-19)

Tatabánya–PLER-Budapest

28-26 (14-13)

Junior válogatott–PLER-Budapest

29-24 (13-13)

PLER-Budapest–Veszprém

22-33 (12-20)

IMRE SZÁRNYAL, LŐRINC ZOKOG

Bizony, visszasírhathják Lőrincen a tavalyi szezonvégről árukkodó tabellát. Minden további helyett nézzük, melyik együttes hogyan zárta az akkori szezont. A SZAC 45 ponttal a 10. lett, a PSK pedig 35 ponttal a 12.

A jelenlegi tabella arról árulkodik, hogy nagyot fordult a világ az elmúlt néhány hónapban. Erről beszélt a két csapat vezetőedzője.

GYÖNYÖRŰ HETEK UTÁN

Pénzes Sándor, a PSK vezetőedzője:

„Nem tagadhatjuk, jól gurult eddig számunkra a labda. Tavaly júniusban fenyegetett bennünket a kiesés réme, azonban végül jó alakult minden, bent maradtunk. Ez bizonyára lelkesedéssel

és bizonyítási vágygal töltötte el a srácokat, ráadásul a nyáron senki nem ment el. Sőt jött egy kapus, így aztán most ez az egyik legbiztosabb pontja az együttesnek. És véget ért az a hihetetlen sérüléshullám, amely tavaly sújtott bennünket. A legjobb csapattal tudunk pályára lépni, amelynek a tagjai egyre jobban megismerik egymás gondolatait. Fazonja van az együttesnek, különösen a támadójáték hatékony. A meccsenkénti négygólos átlag árukkodó. Azonban el kell mondani azt is, hogy a védelem is „gólképes”, mert az az alakzat

kettőt kapott mérkőzésenként, ami rossz... Megvannak az alapemberek, akikre számíthatok, s cseré esetén is olyanokat hozhatok a pályára, akik tudják a helyüket. Más futballt, más játékmódot igyekszem valóra váltani. Mozog a csapat, támadó a játék. Ehhez persze sok futásra van szükség, de ezt is meg tudjuk vállalítani. Sikerral vettük a SZAC-cal vívott rangadót is, ráadásul úgy, hogy 1-0-ra vezettek a lőrinciek. Innen fordítottunk, és nyertünk 4-2-re. Egy ilyen eredmény játékosok, edzők egyaránt „feldob”. Ezzel együtt azt mondom, nem most kell a tabella elején állni, hanem május végén. Csak az számít...”

A KÖZÉPMEZŐNYBEN LESZNEK...

Maráci János, a SZAC vezetőedzője:

„Öniróniával azt mondhatnám, hogy egy meccsel kevesebbet játszottunk... Nem teszem, mert akkor is csak a 15. helyig

ugranánk, ami még mindig siralmas. A rossz szereplés oka talán az, hogy a rendkívül rövid nyári átigazolási időszak alatt nem tudtunk minőségi futballistákat hozni, akikkel helyt tudnánk állni. Be kell látni, a jelenlegi gárdában nem mindenki tudása éri el azt a szintet, amely nélkül nem megy ez a játék. A kieséstől nem félünk, abban biztos vagyok, hogy ettől nem kell tartani, mert a tavaszi szezonban egy másik, egy sokkal jobb SZAC-ot lát majd a közönség. Igaz, ez csak a középszintre lesz majd elég, de annál alább nem adjuk. Január-februárban lesz meg az új csapat, mert a kapustól a csatárposztig kellene változtatások. Ami némi bizakodással tölt el, az az, hogy az osztály nehezebb csapataival már játszottunk, s lejjebb már nem csúszhatunk...”

Szombaton a PSK az ASR Gázgyár otthonában vívott rangadót. A mérkőzés az első félidő 40. percében, 0-0-ás állásnál félbeszakadt, mert az imreiek közül három futballistát

JÓL DÖNTÖTT A MOL...

Valkusz Máté: győzelem a Mesterek Tornáján is

Megállíthatatlanul menetel Valkusz Máté, kerületünk kiváló ifjú teniszese, aki sikert sikerre halmozott ebben az idényben. Legutóbb Szicíliában szerzett értékes győzelmet, megnyerte a Mesterek Tornáját. Nem is akárhogyan: a három találkozásán szettet sem veszített.



Valóban fantasztikusnak nevezhető eredménnyel tette fel a koronát az idei teljesítményére *Valkusz Máté*, az U16-os magyar teniszek legjobbjika. A „munkája” Szicíliába, Reggio Calabria-ba szülte, ott október első hétvégéjén, mégpedig igen előkelő társaságba. Ugyanis a nyolc legjobb európai versenyző küzdött meg a Mesterek Tornáján, ami azt jelentette, hogy három nap alatt három győzelemmel lehetett a csúcsra jutni. Nos, Mátét senki sem tudta megállítani. A 16 éves lőrinci fiatalember előbb a fehérorosz Haliakot, majd az első helyen kiemelt görög Tsitszipaszt győzte le, s már a fináléban volt. Itt a cseh Orlita ellen játszott, és simának nevezhető

találkozón nyert 6:2, 6:1-re. Így egyrészt korosztályos európai ranglistájának az élére ugrott, másrészt a „dicső elődök”, Zsiga Máté és Gálfi Dalma után ő lett a harmadik magyar, aki diadalmas tudott korosztályos európai Masters-viadalon.

Máté már hazaérkezett Olaszországból, azonban sok láblóbálásra nem lesz ideje. Az iskolában is szorgoskodnia kell, hiszen november elejétől december utolsó hetéig Floridában edzőtáborozik majd.

A menetelés tehát folytatódik, miközben az öt támogató cég, majd az első helyen kiemelt görög Tsitszipaszt győzte le, s már a fináléban volt. Itt a cseh Orlita ellen játszott, és simának nevezhető



A SZAC nemcsak a PSK-t, hanem a teljes mezőnyt is üldözi

is kiállított a játékvezető, ketten pedig megsérültek, így a PSK hat emberrel nem folytathatta az amúgy is reménytelen küzdelmet.

Pénzes Sándor vezetőedző szűkszavúan csak ennyit mondott: „Most még nem akarok belemenni a részletekbe, de amit

elszenvedtünk ebben a negyven percben, az a játékvezetés paródia volt. Nem mondom, hogy nem mért egyenlő mércével a bírót, mert akkor inkább dicsérném őt...”

A másik kerületi mérkőzés eredménye: SZAC-Budatétény 5-2 (3-1).

➤ Négy szociális intézmény élén négy különböző személyiség áll, mégis egy cél hajtja őket napról napra. Ez a cél az, hogy minden idős és fogyatékossgal élő rászorulóknak a szükségleteihez igazodó szolgáltatást tudjanak nyújtani.

EGYÜTT KÖNNYEBB A SZAKSZERŰ ELLÁTÁS

Az Életfa és a Borostyán vezetője is az összefogásban hisz

CSERNAI MARIANN

A XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Egyesített Szociális Központ jogutód szervezeti egységei – a Gyöngyvirág, a Somogyi László, az Életfa és a Borostyán szociális szolgálat – segítik a kerületben élő idősök és fogyatékkal élők gondozását. Ezekben az intézményekben nappali ellátás és szociális étkeztetés érhető el, illetve az otthonuk elhagyására képtelen személyek számára házi segítségnyújtás kérhető. Korábban már bemutatunk két intézményvezetőt, a Somogyi László Szociális Szolgálat élén álló Bálint Ramónát és a Gyöngyvirágot vezető Timárné Penczi Ildikót. Most az Életfa Szociális Szolgálat vezetőjét, dr. Barnáné Mataszdi Editet és a Borostyán megbízott vezetőjét, Séllei Zoltánt ismerhetik meg.

AZ ELHIVATOTTSÁG A KULCS

Barnáné Mataszdi Edit szeptembertől vezeti az Életfa Szociális Szolgálatot. Egészségügyi tanulmányai után csaknem 10 évig intenzív osztályon dolgozott, csak később ismerkedett meg a szociális, segítő munkával. Ez az ágazat új kihívást jelentett számára, de végül olyannyira megtalálta itt a helyét, hogy azóta már 11 év telt el. Ezalatt az egészségügyi mellé szociális területen is szerzett felsőfokú végzettséget, illetve szakvizsgát tett. Először alapszolgálatot nyújtó intézményben kapott munkát, ahol fogyatékossgal élő emberekkel foglalkozott. Pályája során rövid kitékintést tett a szociális szféra hivatali oldalára, majd a jogvédelemben dolgozott, de hamar rájött, hogy a gyakorlatban a helye.

Az Életfa munkatársai mind-



Barnáné Mataszdi Edit az Életfa szolgálatot irányítja

mind hosszú évek óta tevékenykednek szociális területen. Barnáné Mataszdi Edit vezetőként fontosnak tartja, hogy támogatja a munkájukat.

– Naponta új kihívásokkal kell megküzdenünk. Nagy számban keresnek meg minket nehéz körülmények között élő emberek, szociálisan rászoruló,

alacsony jövedelműek vagy olyanok, akik már nem képesek ellátni saját magukat – mesélte.

– Sok munkatársam a tűzvonalban dolgozik, és személyesen éli át a nehéz helyzeteket, ezért fontos, hogy összetartó csapatként, együtt oldjuk meg a kihívásokat. Intézményként pedig az a fő feladatunk, hogy minél több



Séllei Zoltán a pezsztentimrei Borostyánt vezeti

helyre jusson el a hírünk, hogy minél több embernek nyújthatunk segítséget.

ÖRÖKZÖLD ÉLETÚT

A Borostyán Szociális Szolgálat Pestszentimre központjában található, ez az egyetlen ilyen

létesítmény a kerületrészen. Az intézmény megbízott vezetője, Séllei Zoltán 2002 óta dolgozik itt. Pályáját gépjárművezetőként kezdte, az ellátottak szállításában segédkezett. Az évek alatt azonban tudatosult benne, hogy fogékony és érzékeny az idősök problémáira, ezért komolyabban szeretné kivenni a részét a

segítő munkából. Bár sofordként könnyen bizalmi légkört alakított ki az idősekkel, ebben a munkakörben nem nyújthatott hosszú távú segítséget számukra. Ezért elvégezte a Wesley János Lelkészképző Főiskola szociális munkás szakát, majd nappali ellátási vezetőként kezdett dolgozni a Borostyánban. Séllei Zoltán lényegesen tartja, hogy a valóban, ténylegesen rászorulóknak részesüljenek a szociális szolgáltatásokban. Sok, a társadalom periferiájára szorult vagy családban, mégis magányosan és elhagyatottan élő idős ember keresi meg őket. Ilyenkor adódnak kihívások, hiszen ezeket a helyzeteket a hozzátartozókkal együttműködve, az idősök érdekeit képviselve kell megoldani, ami nem mindig zökkenőmentes.

– Számomra fontos, hogy az ellátottaknak családias légkört tudjunk teremteni, és az itt eltöltött időt kellő odafigyeléssel értékessé és tartalmasá tegyük számukra – mondta az intézményvezető. Úgy érzi, beosztottaitól nem vár el többet annál, amit ő maga teljesít. Istenre bízta magát, így végzi a munkáját és éli az életét.

ÉLETFA SZOCIÁLIS SZOLGÁLAT
1184 Budapest,
Lakatos utca 9.
Telefon: 296-0456

BOROSTYÁN SZOCIÁLIS SZOLGÁLAT
1188 Budapest,
Címer utca 88.
Telefon: 295-3282

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu

„FELLÁZÍTOTTUK A FÉL ORSZÁGOT”

Film egy pezsztentimrei 56-os forradalmárról



Ottó címmel október 20-án este tíz órakor a Hír TV Vetítő című műsorában portréfilm látható a kerületünkben élt Fréch Ottó amatőr fafaragóról, akit „ellenforradalmárnak” 14 évre ítélték. A filmet a szintén a kerületben élő Szabolcs Béla rendezte.

„Húszévesen részt vettem a forradalomban, mert rájöttem, más az eszme, és más a valóság” – vallja a filmben Fréch Ottó, aki 1956-ban a Mezőhegyesi Cukorgyárban dolgozott, és a nézetei miatt bevásárolták a gyár munkástanácsába.

Bajtársaival kiadták a jelszót: Segíteni kell a pestieknek! Élelmiszert hoztak fel teherautókon a fővárosba, ő például a lőrinci Piros iskolánál osztotta a krumplit. Jól is szavalt, így néhány társával együtt járta a városokat hazafias versekkel. Ahogy fogalmaz: „Felláztítottuk a fél országot!”

A forradalom leverése után, habár fegyveres harcokban nem vett részt, 14 év börtönre ítélték, amiből öt és fél évet le is ült.

Vácott együtt ült többek között Krassó Györggyel, Mécs Imrével, Göncz Árpáddal és Déry Tiborral. Lázadó természetük miatt ő és Krassó volt a két leggyakrabban büntetett rab

a börtönben. Fréch Ottó a filmben több történetet mesél a társairól is.

Megtudjuk azt is, hogy halálra volt ítéelve, az egyik újságban meg is jelent, hogy kivégezték. Szerencsére téves volt a hír, 1962. április 2-án szabadult, ám voltak kommunisták, akik a fejéhez vágták: Te szemét fasiszta, majd megtudod, mi a magyarok istene, visszasírod még a börtönt!

„Ha az ember harcolt a szabadságért, a hazájáért, az gyilkos volt. Akit kivégeztek, hős lett, aki túlélte, »csak« megszenvedett...” – mondja szomorúan a forradalom és a film hőse, aki egy évtizeddel ezelőtt, a forgasztás idején, faragta az 51. szobrát. Ez egy bitófához állított, összekötözött kezű forradalmárt ábrázol, aki a kivégzésére vár. A művet a Kozma utcai börtönben kialakított emlékhelyen állították fel.

Ottónak az az álma, hogy száz szobrot készítsen, nem valósult meg, mert 2007-ben meghalt. De ő alkotta többek között

a Pestszentimrén álló Szent Imre-szobrot, Lőrincen a hét vezér emlékművét és a Béke téri kopjafákat. Mint a portréfilmben említi: „Sose tanultam faragni. Ketten faragunk, az Urísten meg én.”

A filmből – amelyet tehát október 20-án 22 órakor vetít a Hír TV – nemcsak az 56-os forradalom időszakáról és a lőrinci Fréch Ottó börtönveiről kapunk hiteles képet, hanem a ma valóságáról is. Szabolcs Béla alkotásának elkészítését a Magyar Történelmi Film Alapítvány támogatta.

➔ Temesi László

HIRDETÉS

SZENT IMRE ELSŐ OPTIKA BOLTJA!

20 éve Pestszentimrén, Önökért!
Nyugdíjas szemüveg AKCIÓ!

- Havi és napi kontaktlencsék
- Varilux progresszív szemüveglencse AKCIÓ!
- Akár 40.000.- Ft/pár kedvezmény!!
- A progresszív szemüveg mestere!

Szent Imre Optika – Fókusz Bt.
Cím: 1188 Bp., Nemes u. 1.
Tel.: 292-3339
www.szentimreoptika.hu

Nyitva:
Hétfő–kedd–szerda:
9–18.30
Csütörtök: 9–19
Péntek: 9–18
Szombat: 10–13

Mi Önre szabjuk szemüvegét!